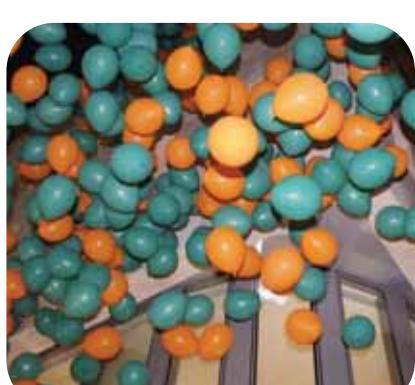




## Μια χρονιά - ορόσημο...

ένα πετυχημένο άλμα στο αύριο

**ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ANNUAL REPORT 2007**

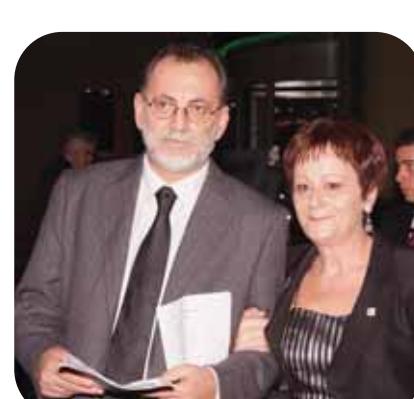
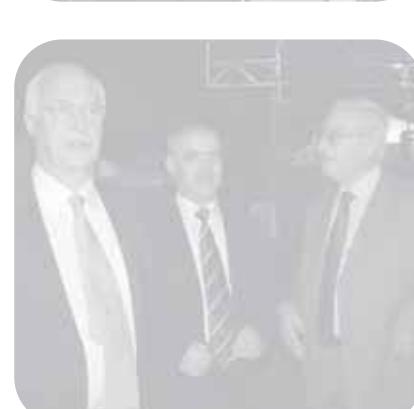




Κεφάλαιο μας... ο άνθρωπος!

ΤΡΑΠΕΖΑ  
ΧΑΝΙΩΝ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ANNUAL REPORT 2007





Το όραμά μας...

έχει γερά θεμέλια...

## Περιεχόμενα

Πρόσκληση σε Τακτική Γενική Συνέλευση	4
Βασικά Μεγέθη 1998-2007	5
Απολογισμός και Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου επί των Οικονομικών Καταστάσεων της Χρήσης 2007	6
Τα μεγέθη μας	9
Το δίκτυο της Τράπεζας	11
Όμιλος Συνεταιριστικών Τραπεζών - Πανελλήνια Τράπεζα	12
Κρυπτικά Ακίνητα	13
Κοινωνική Προσφορά	14
Διοίκηση της Τράπεζας	16



<b>Οργάνωση της Τράπεζας</b>	<b>17</b>
<b>Ανθρώπινο δυναμικό</b>	<b>20</b>
<b>Στιγμότυπα από τις εορταστικές εκδηλώσεις των εγκαινίων</b>	<b>22</b>
<b>Αποτελέσματα του 2007</b>	<b>26</b>
<b>Ισολογισμός</b>	<b>27</b>
<b>Αποτελέσματα Χρήσεως 2007 &amp; Πίνακας Διανομής Κερδών 2007</b>	<b>28</b>
<b>Πιστοποιητικό Ελέγχου Ορκωτού Ελεγκτή-Λογιστή</b>	<b>31</b>
<b>Προσάρτημα Ισολογισμού</b>	<b>32</b>
<b>English Supplement: Balance Sheet as of December 31, 2007</b>	<b>36</b>
<b>Profit &amp; Loss Account 2007/ Appropriation Account</b>	<b>38</b>
<b>Υπηρεσιακές Μονάδες</b>	<b>39</b>



## ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

### Σε Τακτική Γενική Συνέλευση των Συνεταίρων του Συνεταιρισμού Περιορισμένης Ευθύνης με την Επωνυμία «ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΑΝΙΩΝ ΣΥΝ.Π.Ε.»

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων ΣυνΠΕ καλεί, σύμφωνα με το άρθρο 22 παρ. 2.1 του Καταστατικού, τα μέλη του Συνεταιρισμού σε Τακτική Γενική Συνέλευση την **Κυριακή 8 Ιουνίου 2008** και ώρα 10.30 π.μ. στην έδρα της Τράπεζας, οδός Ελευθερίου Βενιζέλου 28-32 στα Χανιά, για συζήτηση και λήψη αποφάσεων για τα παρακάτω θέματα της ημερήσιας διάταξης :

- 1.** Υποβολή των Οικονομικών Καταστάσεων και της Έκθεσης των Ελεγκτών του Συνεταιρισμού για την 14η Διαχειριστική Περίοδο 1/1 - 31/12/2007.
- 2.** Υποβολή της Έκθεσης Διαχείρισης και Πεπραγμένων του Διοικητικού Συμβουλίου για την 14η Διαχειριστική Περίοδο 1/1 - 31/12/2007.
- 3.** Έγκριση των Οικονομικών Καταστάσεων και της Διανομής των Κερδών της χρήσης 2007.
- 4.** Απαλλαγή των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών του Συν/σμού από κάθε ευθύνη σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις, τα πεπραγμένα και τη διαχείριση των υποθέσεων του Συν/σμού γενικά για τη χρήση 2007.
- 5.** Έγκριση εγγραφής νέων μελών.
- 6.** Ορισμός Ορκωτών Ελεγκτών Οικονομικής Χρήσης 2008 και Συστήματος Εσωτερικού Ελέγχου.
- 7.** Τροποποίηση διατάξεων του Καταστατικού, με βάση τις τροποποιήσεις του νομοθετικού-κανονιστικού πλαισίου και ειδικότερα τροποποίηση των άρθρων 1, 7, 8, 10, 11, 32 κλπ και κωδικοποίηση σε ενιαίο κείμενο των άνω τροποποιήσεων με τις λοιπές διατάξεις του Καταστατικού.
- 8.** Έγκριση της συμμετοχής της Τράπεζας στις αυξήσεις κεφαλαίου της εταιρίας Βιομηχανικό Πάρκο Ρεθύμνου Α.Ε. και έγκριση της συμμετοχής σε πιστωτικούς συνεταιρισμούς.
- 9.** Έγκριση σχεδίου επικαιροποίησης Ενημερωτικού Δελτίου, σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 2744/1999, 3401/2005, 3461/2006 και του Κανονισμού της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 809/2004, για τη διενέργεια διαφημίσεων, γνωστοποιήσεων, δηλώσεων και ανακοινώσεων προς το κοινό.
- 10.** Έγκριση ειδικού κανονισμού προσωπικού.
- 11.** Ανακοινώσεις - Προτάσεις.

Σε περίπτωση που για οποιοδήποτε λόγο δεν υπάρξει απαρτία κατά την ανωτέρω ημερομηνία, η Τακτική Γενική Συνέλευση θα επαναληφθεί, χωρίς άλλη πρόσκληση, την Κυριακή 15 Ιουνίου 2008 την ίδια ώρα στην ίδια αίθουσα, με τα ίδια θέματα ημερήσιας διάταξης και εφόσον για οποιοδήποτε λόγο δεν υπάρξει και πάλι απαρτία, η Τακτική Γενική Συνέλευση θα επαναληφθεί, χωρίς άλλη πρόσκληση, την Κυριακή 22 Ιουνίου 2008 την ίδια ώρα, στην ίδια αίθουσα με τα ίδια θέματα ημερήσιας διάταξης.

Στην Τακτική Γενική Συνέλευση της 08/06/2008, και στις τυχόν επαναληπτικές, έχουν δικαίωμα συμμετοχής στη λήψη αποφάσεων, βάσει του άρθρου 6 παρ. 4 του Καταστατικού, τα μέλη του Συνεταιρισμού των οποίων έχει εγκριθεί η εγγραφή μέχρι και τη Γενική Συνέλευση της 24/06/2007.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΧΑΝΙΩΝ

## Βασικά Μεγέθη 1998-2007 The Bank in Numbers

	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (*)</b> Total Assets	44.725	67.792	80.235	101.200	116.829	146.653	181.903	244.368	303.643	403.075
<b>ΜΕΤΟΧΟΙ</b> Members	4.652	6.711	8.792	9.704	11.177	12.693	14.372	16.684	18.583	20.648
<b>ΤΙΜΗ ΜΕΡΙΔΑΣ (**)</b> Price of Share	161	197	132	132	145	145	157	157	157	165
<b>ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ (*)</b> Networth	8.481	14.075	23.410	28.265	28.355	30.791	30.398	30.099	54.882	94.434
<b>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΔΑΝΕΙΩΝ</b> Number of Credit Accounts	2.296	2.632	3.181	3.607	3.951	4.518	5.324	6.454	6.953	7.455
<b>ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ (*)</b> Loans	32.467	42.216	52.282	64.567	83.405	107.819	144.524	192.479	225.123	281.305
<b>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ</b> Number of Deposit Accounts	5.961	8.557	10.858	13.036	15.184	17.950	20.962	25.034	29.444	34.570
<b>ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ (*)</b> Deposits	33.453	49.191	54.242	69.366	83.471	108.965	145.709	202.549	239.896	290.676

\* Χιλιάδες Ευρώ (000 €)

\*\* To 2000 η μία μερίδα διαισχόσπεκε σε 2 νέες (2000: Shares – split 1:2)



# Εγκαίνια...

μιας νέας κερδοφόρας εποχής!

# Απολογισμός και Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου επί των Οικονομικών Καταστάσεων της Χρήσης 2007

Κυρίες και Κύριοι,

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων έχει την τιμή να παρουσιάσει στη Γενική Συνέλευσή της, τον απολογισμό της δραστηριότητας του έτους 2007 που αφορά τον δωδέκατο (12) χρόνο λειτουργίας της Τράπεζας και τον τρίτο (3) χρόνο θητείας του παρόντος Διοικητικού Συμβουλίου.

## ► ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Κατά το 2007 έλαβαν χώρα δύο σημαντικές διεθνείς οικονομικές εξελίξεις: Η υποτίμηση του δολαρίου έναντι του ευρώ και η αλματώδης αύξηση των τιμών στην αγορά του πετρελαίου. Οι οικονομικές επιπτώσεις των παραπάνω αναμένεται να συνεχίσουν να επηρεάζουν την διεθνή οικονομία τουλάχιστον καθ' όλη τη διάρκεια του τρέχοντος έτους, ενώ ο αντίκτυπός τους δεν έχει προσδιοριστεί ακόμα επακριβώς. Επιπλέον, η κρίση στην αγορά στεγαστικών δανείων χαμηλής εξασφάλισης στις Η.Π.Α. το Γ' τρίμηνο του 2007, οδήγησε την Ομοσπονδιακή Τράπεζα των Η.Π.Α. σε διαδοχικές αποφάσεις για μείωση του Βασικού της επιτοκίου, το οποίο διαμορφώθηκε από 5,25% τότε σε 2,00% σύμερα.

Αντίστροφα στη ζώνη του ευρώ, η Ε.Κ.Τ. προέβη σε διαδοχικές αυξήσεις των βασικών επιτοκίων της, πέντε φορές ήδη από το 2006 και δύο φορές μέσα στο 2007, με αποτέλεσμα το βασικό της βραχυπρόθεσμο επιτόκιο να ανέλθει από 2,25% σε 4% την 13/6/2007. Έκτοτε διατηρείται σταθερό, προκειμένου να αντιμετωπιστούν πληθωριστικές τάσεις της οικονομίας.

Η αλματώδης αύξηση των τιμών του πετρελαίου οφείλεται σε μια σειρά παραγόντων, όπως: την υποχώρηση του δολαρίου, την απόφαση του Οργανισμού Πετρελαιοπαραγωγών Κρατών (Ο.Π.Ε.Κ.) να αφήσει αμετάβλητη την παγκόσμια παραγωγή και τις γεωπολιτικές εντάσεις. Οι παραπάνω παράγοντες οδήγησαν ενδοσυνεδριακά την τιμή του αμερικανικού αργού να υπερβεί τα 120 δολάρια το βαρέλι.

Στον ελληνικό χώρο, οι εξελίξεις κατά το 2007 διαμορφώθηκαν ως εξής: το έτος έκλεισε με αύξηση των εξαγωγών κατά 4%, σε σχέση με το 2006 με την αξία τους να φθάνει τα 17,1 δις ευρώ, σύμφωνα με τον Ελληνικό Οργανισμό Εξωτερικού Εμπορίου. Η σύνθεση των προϊόντων των παραπάνω εξαγωγών περιλαμβάνει και προϊόντα και υπηρεσίες τα οποία αφορούν και την Κρήτη (κυρίως αγροτικά και ειδικές υπηρεσίες).

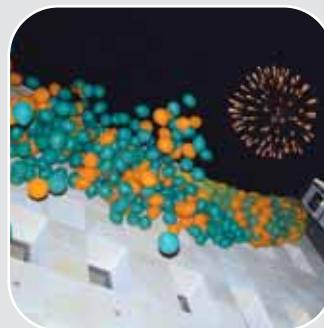
Η μεταβολή του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή σε σχέση με τον αντίστοιχο δείκτη του προηγούμενου έτους (πληθωρισμός), σύμφωνα με στοιχεία της Ε.Σ.Υ.Ε., ήταν 3,9% το Δεκέμβριο του 2007.

Στον κλάδο των κατασκευών, παρουσιάζονται ευκαιρίες μέσω επενδύσεων στον τομέα της παραθεριστικής κατοικίας και των σύνθετων τουριστικών συγκροτημάτων, και των

Το 2007 έλαβαν χώρα δύο σημαντικότατες διεθνείς οικονομικές εξελίξεις: Η υποτίμηση του δολαρίου έναντι του ευρώ και η αλματώδης αύξηση των τιμών στην αγορά του πετρελαίου, οι οικονομικές επιπτώσεις των οποίων αναμένεται να συνεχίσουν να διαφαίνονται στη διεθνή οικονομία.

συμπράξεων δημοσίου και ιδιωτικού τομέα. Από την άλλη, πρέπει να συνυπολογιστούν παράγοντες όπως η στασιμότητα της κτηματαγοράς, η οποία προέρχεται από έναν συνδυασμό παραγόντων όπως το σημαντικό απόθεμα κατοικιών, η αύξηση των τραπεζικών επιτοκών, η διεθνής κρίση που έχει επηρεάσει τις εταιρίες που δραστηριοποιούνται στη χώρα μας και η επικείμενη αύξηση των αντικειμενικών αξιών.

Στον τραπεζικό χώρο, το περιθώριο κέρδους θα επηρεαστεί θετικά και αρνητικά από ορισμένους παράγοντες. Είναι προφανές ότι μια γενική επιβράδυνση των δανείων θα έχει επίπτωση αρνητική. Όμως οι θετικές εκτιμήσεις για τα επιχειρηματικά δάνεια και η



διατηρησιμότητα που επιδεικνύουν τα δάνεια λιανικής στην Ελλάδα αποτελούν ανάχωμα στο ενδεχόμενο ουσιαστικής επιβράδυνσης της κερδοφορίας.

Στην Ελλάδα, οι επιδράσεις των αναταράξεων στις διεθνείς αγορές μέχρι τώρα ήταν έμμεσες και περιορισμένες, κυρίως επειδή οι ελληνικές τράπεζες έχουν εστιάσει τις προσπάθειές τους αφενός στον εγχώριο δανεισμό και αφετέρου στην επέκταση των δραστηριοτήτων τους σε γειτονικές οικονομίες που παρουσιάζουν υψηλούς ρυθμούς ανάπτυξης. Επομένως, οι δυσμενείς επιδράσεις στις

ελληνικές τράπεζες από τις εξελίξεις στις διεθνείς αγορές έχουν μέχρι τώρα περιοριστεί σε μια αύξηση του κόστους δανειακών πόρων με ελαφρά μειωτική επίδραση στην κερδοφορία τους, καθώς και σε ζημιές που αντανακλούν τη γενική μείωση των τιμών των δομημένων προϊόντων, οι οποίες επίσης έχουν σχετικά μικρή μειωτική επίδραση στη συνολική επίδοση κερδοφορία τους.

Η κερδοφορία των ελληνικών τραπεζών στηρίζεται κυρίως στη συνεχιζόμενη ταχεία πιστωτική επέκταση ιδίως προς τα νοικοκυριά, στη διατήρηση σχετικά υψηλού επιτοκιακού περιθωρίου και στις αυξημένες προμήθειες από εργασίες λιανικής τραπεζικής, ενώ παράλληλα επιτρέπεται θετικά και από τη συγκράτηση του λειτουργικού κόστους.

Ο ανταγωνισμός στον κλάδο των Τραπεζών οδηγεί σε αγώνα για την απόκτηση μεριδίων αγοράς με ειδική έμφαση στην καταναλωτική και στεγαστική πίστη και στην χρηματοδότηση μικρών/μεσαίων επιχειρήσεων.

Το 2007 οι Τράπεζες κλήθηκαν να προσαρμόσουν τη λειτουργία τους σε νέες επιπτώσεις σε επίπεδο νόμου και αποφάσεων της Τράπεζας της Ελλάδος. Συγκεκριμένα, σε εξέλιξη βρίσκεται η εναρμόνιση στους κανόνες του ρυθμιστικού πλαισίου της Βασιλείας II, στις διατάξεις της ΠΔΤΕ 2577/2006, στους νόμους 3601/2007 και 3606/2007, με αναμενόμενη έκδοση περαιτέρω κανονιστικών κειμένων κατ' εξουσιοδότηση αυτών. Ενδεικτικά αναφέρεται ότι το 2007 εκδόθηκαν δεκατρείς νέες ΠΔΤΕ και μέχρι το Μάιο του τρέχοντος έτους έχουν εκδοθεί ήδη τέσσερις, όλες βαρύνουσσες σημασίας για τη λειτουργία των εποπτεύμενων ίδρυμάτων, γεγονός που καταδεικνύει τις αυξημένες υποχρεώσεις των τραπεζών έναντι του εποπτικού τους φορέα. Η τοποθέτηση της λειτουργίας των τραπεζών στο νέο θεσμικό πλαίσιο και κυρίως σε αναφορά προς τους κανόνες της Βασιλείας II έχει άμεσο αντίκτυπο στα αποτελέσματά τους, στον τρόπο που διαχειρίζονται τα διαθέσιμα τους και στην απόδοση των κεφαλαίων τους.

Ειδική μνεία πρέπει να γίνει στην οικονομία της Κρήτης, οι εξελίξεις στην οποία επιτρέπουν και την Τράπεζα, καθώς αυτός είναι ο κύριος τόπος δραστηριοποίησή της.

Κατά το 2007 δεν παρουσιάστηκαν μεγάλες μεταβολές σε επίπεδο παροχής υπηρεσιών, τουρισμού και γεωργίας-κτηνοτροφίας, στα οποία βασίζεται η οικονομία της Κρήτης. Στον κλάδο του τουρισμού και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συγκοινωνίες παίζουν καθοριστικό ρόλο στην διαμόρφωση του τουριστικού προϊόντος, σημαντική ήταν η λειτουργία του διεθνούς αερολιμένα Χανίων σε εικοσιτετράωρη βάση. Οι απευθείας πτήσεις από ευρωπαϊκές χώρες συμβάλουν στην προσέλκυση τουρισμού. Στην κατεύθυνση αυτή, οι τοπικοί φορείς συνεχίζουν να επιδιώκουν την επέκταση του αερολιμένα Χανίων. Τέλος, αξίζει να σημειωθεί ότι ο ανταγωνισμός στις θαλάσσιες συγκοινωνίες συνέβαλλε σε μία καλύτερη τιμολογιακή πολιτική.

Στον πρωτογενή τομέα η παραγωγή ελαιολάδου και εσπεριδοειδών ήταν καλή. Οι τιμές του ελαιολάδου κινούνται στα 3 ευρώ αλλά με τάσεις προς τα κάτω, ακολουθώντας τις μικρές διακυμάνσεις μεταξύ προσφοράς

και ζήτησης που παρουσιάζει τελευταία η αγορά. Πολλαπλές και εκτεταμένες είναι οι ζημιές που υπέστησαν τα ελαιόδεντρα από τις χιονοπτώσεις που έπληξαν όλη την Κρήτη στα μέσα Φεβρουαρίου, με ποσοτικές αλλά και ποιοτικές απώλειες στην παραγωγή. Τέλος, οι συνεταιριστικές οργανώσεις καλούνται να δώσουν βάρος στην τυποποίηση των τοπικών προϊόντων, ώστε να μην εξάγονται σε σχετικά χαμηλές τιμές.

#### ► Η ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΑΝΙΩΝ

Για την Τράπεζα μας το 2007 ήταν μια χρονιά ουσιαστικής δουλειάς, προόδου και επιτυχιών. Υπερβαίνοντας ουσιαστικά το Επιχειρηματικό μας Σχέδιο αναπτύξαμε το δίκτυο μας, εμπλουτίσαμε τα προϊόντα μας, βελτιώσαμε τα αποτελέσματά μας, εστιάσαμε το ενδιαφέρον μας στην αξιοποίηση των επενδύσεών μας στην Πανελλήνια Τράπεζα και στην εταιρία μας Κρητικά Ακίνητα Α.Ε. δικαιώνοντας έτσι τη διοίκηση, τα στελέχη, τους συνεργάτες και το προσωπικό της Τράπεζας και κάνοντας υπερήφανους τους 21.000 συνεταίρους που μας εμπιστεύονται.

Το περασμένο καλοκαίρι πραγματοποιήθηκε και η μεταστέγαση στο νέο ιδιόκτητο κτίριο Διοίκησης και κεντρικού καταστήματος στην οδό Ελ. Βενιζέλου 28-32, στα Χανιά. Πρόκειται για ένα κτίριο όμορφο, σύγχρονο και λειτουργικό, που αποτελεί το νέο στρατηγείο της τράπεζας, στεγάζει όλες τις διοικητικές της υπηρεσίες και διαθέτει μοντέρνο σχεδιασμό, σύγχρονες προδιαγραφές κατασκευής και λειτουργικούς χώρους. Ο νέος αυτός χώρος ανταποκρίνεται στο μέγεθος και στην ανάπτυξη της Τράπεζας και εξασφαλίζει παράλληλα ένα αξιοπρεπές εργασιακό περιβάλλον τόσο για τα στελέχη και το προσωπικό της, όσο και για το κοινό που εξυπηρετεί καθημερινά.

Το νέο κτίριο εγκαινιάστηκε το Σάββατο, 3 Νοεμβρίου 2007, παρουσία Βουλευτών του Ελληνικού Κοινοβουλίου, εκπροσώπων των νομαρχιακών και δημοτικών αρχών του νησιού, φορέων και επιμελητηρίων, μελών των διοικητικών συμβουλίων Συνεταιριστικών Τραπεζών της χώρας και πλήθους κόσμου. Την κυβέρνηση εκπροσώπησε ο υφυπουργός Εθνικής Άμυνας κ. Ιωάννης Πλακιωτάκης και στην τελετή αγιασμού χοροστάτησε ο Αρχιεπίσκοπος Κρήτης κ.κ. Ειρηναίος.

Το περασμένο έτος η Τράπεζα, κατόπιν αίτησης της προς την Τράπεζα της Ελλάδος στα πλαίσια του νόμου 3601/2007 και συνυποβάλλοντας ειδικό επιχειρηματικό σχέδιο, έλαβε άδεια για διενέργεια συναλλαγών με μη μέλη, αναφορικά με καταθέσεις, πάσσος φύσεως πιστοδοτήσεις και εγγυήσεις.

Τέλος σε εξέλιξη βρίσκεται και η εφαρμογή της νέας εταιρικής ταυτότητας στο σύνολο των καταστημάτων της Τράπεζας, η διερεύνηση της ικανοποίησης, αναγνωρισμάτων και του βαθμού αποδοχής του νέου λογότυπου και η νέα διαφημιστική καμπάνια της Τράπεζας («κεφάλαιό μας ο άνθρωπος»).

# Τα μεγέθη μας

## ➤ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Οι καταθέσεις της Τράπεζας έφθασαν στο τέλος του 2007 στα **291 εκ. €** έναντι 240 εκ. € του 2006, δηλ. είχαν αύξηση 21%. Η εμπιστοσύνη των καταθετών-συνεταίρων μας προς την Τράπεζα που εκφράστηκε με τη σταθερότητα της παρουσίας τους ήταν και πάλι εντυπωσιακή, παρά το ότι η Τράπεζα διατήρησε επιτόκια με μικρή μόνο διαφορά πάνω από τα επίπεδα της αγοράς. Σε ορισμένες περιπτώσεις λόγω της κλιμάκωσης ανά ποσό, τα επιτόκια μας λειτουργησαν ανταγωνιστικότερα. Σημαντική ήταν η αύξηση που σημειώθηκε στους τρεχούμενους λογαριασμούς καταθέσεων που αποτελούν, παραδοσιακά, προσέλκυσης νέων πελατών.

## ➤ ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Οι χορηγήσεις μας έφθασαν στο τέλος του 2007, στο ποσό των **281 εκ. €** έναντι 225 εκ. € του 2006, δηλ. αυξήθηκαν κατά 25%. Η αύξηση αυτή είναι σημαντική γιατί συνοδεύτηκε από εφαρμογή αυστηρότερων κριτηρίων χρηματοδότησης, ανάμεσα στα οποία περιλαμβάνονται η παρακολούθηση του συντελεστή ρευστότητας και του λόγου καταθέσεων/χορηγήσεων σε καθημερινή βάση, τα οποία προετοιμάζουν το μηχανισμό λήψης αποφάσεων της Τράπεζας για το νέο πιεστικότερο εποπτικό πλαίσιο.

Στις πιοτωτικές διευκολύνσεις προς τις επιχειρήσεις θα πρέπει να προστεθούν οι εγγυητικές επιστολές τις οποίες εκδίδει η Τράπεζα. Στο τέλος του 2007 οι εγγυητικές επιστολές σε κυκλοφορία ήταν **19 εκ. €**.

## ➤ ΕΠΙΤΟΚΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ

Τα επιτόκια χορηγήσεων κινήθηκαν ανάλογα με το κόστος της Τράπεζας. Όλα τα επιτόκια μας είναι κυμαινόμενα και είναι συνδεδεμένα με το επιτόκιο πράξεων κύριας αναχρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας. Έτσι, η λειτουργία της Τράπεζας είναι σύμφωνη με τις απαιτήσεις του κανονιστικού πλαισίου ενώ

παράλληλα ενισχύεται το κύρος της, λόγω της έλλειψης αδιαφανών χρεώσεων.

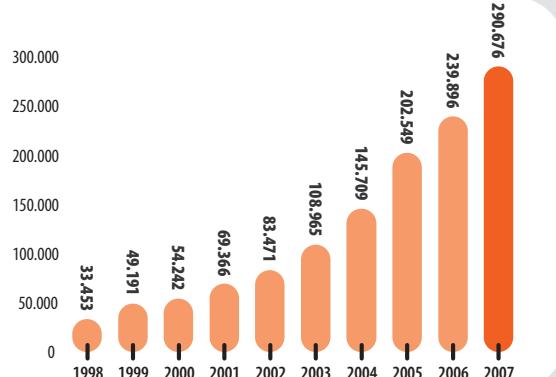
Η Τράπεζα μεριμνά συνεχώς για τη συστηματική παρακολούθηση του κόστους χρήματος, για όλους τους πελάτες της και για τη δική της καλύτερη διαχείριση. Οι επιχειρηματίες πελάτες της Τράπεζας, οι οποίοι κάνουν καλή χρήση του ανοικτού τρεχούμενου λογαριασμού τους, έχουν πολύ σημαντικά οφέλη, αφού πληρώνουν τόκους μόνο για τα ποσά που χρησιμοποιούν και όχι για τα εγκεκριμένα όρια τους, τα οποία μπορούν να χρησιμοποιούνται αυτόμata, αφού εκδίδουν επιταγές επί των λογαριασμών αυτών.

Η Τράπεζα, αν και έχει πρόσθετο κόστος κρατώντας διαθέσιμα για την αντιμετώπιση των αναγκών των πελατών που έχουν ακροσιμοποίητα εγκεκριμένα όρια, παρακινεί προς αυτό τον τρόπο χρηματοδότησης, που ελαττώνει ουσιαστικά το πραγματικό κόστος χρήματος για τον πελάτη. Οι τόκοι των λογαριασμών αυτών κεφαλαιοποιούνται και πρέπει να καταβάλλονται κάθε εξάμηνο.

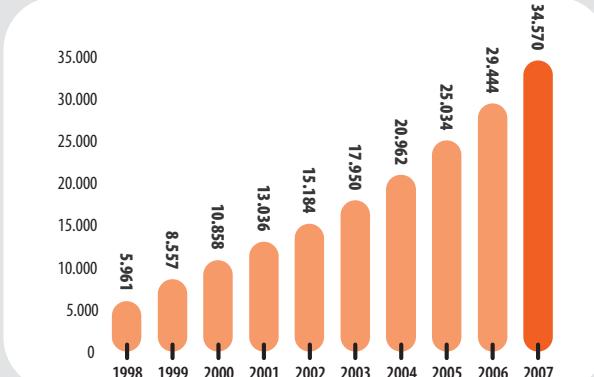
## ➤ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΝ

Η ποιότητα των χορηγήσεων της Τράπεζας είναι συνεχής μέριμνα του Διοικητικού Συμβουλίου και των στελεχών της. Το έργο των Επιτροπών Χορηγήσεων οι οποίες αποτελούνται από μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και στελέχη της Τράπεζας, περιλαμβάνει την προσεκτική επεξεργασία των αιτημάτων με λεπτομερείς εισηγήσεις, την αξιολόγηση διαφόρων στοιχείων και τη λήψη αποφάσεων σε συνεδριάσεις για να εξυπηρετηθούν οι πελάτες και να διαφύλαχθούν τα συμφέροντα της Τράπεζας και των συνεταίρων της. Οι συνεδριάσεις έχουν επεκταθεί με τη χρήση τηλεδιάσκεψης για τα καταστήματα του δικτύου και την πιο ενεργή συμμετοχή και της Μονάδας Διαχείρισης Κινδύνων για μεγάλες χρηματοδοτήσεις. Η αποτίμηση των

## ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ



## ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ



κινδύνων περιλαμβάνει και το εισηγητικό στάδιο, στο οποίο εκτός από το συσχετισμό με την αγορά, εφαρμόζεται πλέον συστηματικά η λειτουργία αποτίμησης πιστωτικού κινδύνου, με το σύστημα RV RATING της εταιρίας SYSTEMIC.

Η έγκαιρη εκπλήρωση των υποχρεώσεων των πελατών προς την Τράπεζα είναι αναγκαίος και απαράβατος όρος συνεργασίας, πάντοτε στα πλαίσια της δεοντολογίας, της κοινωνικής ευαισθησίας και της προστασίας των συναλλακτικών ηθών. Η παρακολούθηση των σχέσεων με τους πελάτες που βρίσκονται σε διάφορες φάσεις καθιστέρησης πληρωμής υποχρεώσεων, γίνεται σε ειδικό τμήμα παρακολούθησης με επικεφαλής έμπειρο τραπεζικό στέλεχος. Οι οριστικές καθιστέρησης αντιπροσώπευαν στο τέλος του 2007 το **1,98%** του χαρτοφυλακίου έναντι **2,25%** του 2006. Οι εξασφαλίσεις των λογαριασμών αυτών και το ύψος των σχετικών αποθεματικών και προβλέψεων καλύπτουν πλήρως την Τράπεζα από ενδεχόμενες ζημιές.

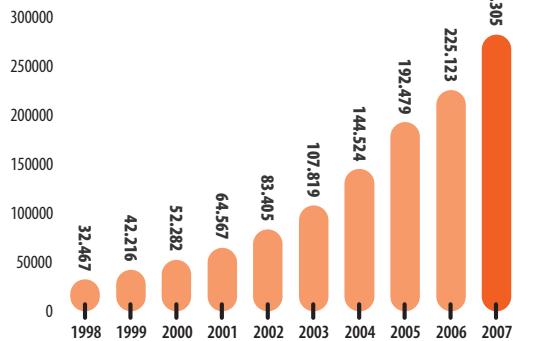
#### ➤ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΩΝ / ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ

Ο αριθμός των συνεταίρων μας αυξήθηκε μέσα στο 2007 κατά 2.065 άτομα και έτσι στο τέλος του έτους η Τράπεζα είχε 20.648 μέλη. Τα ίδια Κεφάλαια έφθασαν τα **94 εκ. €** στο τέλος του 2007.

#### ➤ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΜΕΡΙΔΑ

Κατά το 2007 το Δ.Σ. παρακολούθησε την εφαρμογή των διατάξεων του καταστατικού που ψήφισε η τακτική Γενική Συνέλευση του ιδίου έτους, κυρίως σε αναφορά προς τον τρόπο υπολογισμού της αξίας της συνεταιριστικής μερίδας, τόσο κατά την είσοδο όσο και κατά την έξοδο κάθε συνεταίρου. Σύμφωνα με την τελευταία τροποποίηση του καταστατικού μετά την ψήφιση του νόμου 3483/2006, το Διοικητικό Συμβούλιο προσδιορίζει την πραγματική αξία κάθε συνεταιριστικής μερίδας εντός 30 ημερών από την έγκριση του ισολογισμού κάθε εταιρικής χρήσης και οποτεδήποτε υπάρχει σημαντική διαφοροποίηση της πραγματικής αξίας της, λόγω μεταβολής των σχετικών μεγεθών που λαμβάνονται υπόψη για τον προσδιορισμό αυτής. Συγκεκριμένα, η αξία της συνεταιριστικής μερίδας προσδιορίζεται από την αξία που αναλογεί στην καθαρή περιουσία του συνεταιρισμού, όπως αυτή προκύπτει από τον

#### ΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ



ισολογισμό της τελευταίας χρήσης, προσαυξημένη κατά την υπεραξία αυτής ή κατά τμήμα της υπεραξίας, η οποία προσαύξηση δεν μπορεί να είναι ανώτερη του 40% της αξίας της συνεταιριστικής μερίδας που αναλογεί στην καθαρή περιουσία του συνεταιρισμού, όπως αυτή προκύπτει από τον ισολογισμό της τελευταίας χρήσης. Ο υπολογισμός της αξίας αυτής πιστοποιείται από ορκωτούς ελεγκτές.

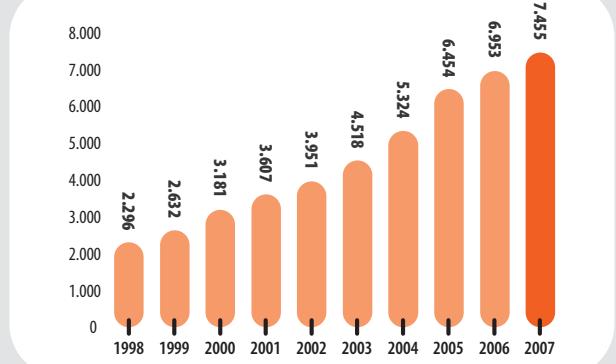
Τέλος, το Δ.Σ. της Τράπεζας θα αξιοποιήσει τη δυνατότητα που παρασχέθηκε με την τροποποίηση του Νόμου 1667/1986 εντός του 2008 για την απόκτηση έως 1.502 μερίδες συνολικά από κάθε φυσικό πρόσωπο ή Ν.Π.Ι.Δ., προτείνοντας σχετική τροποποίηση του καταστατικού στην παρούσα Γενική Συνέλευση προσαρμόζοντας ανάλογα τις κατηγορίες των επενδυτικών της προγραμμάτων.

#### ➤ ΑΥΞΗΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2007

Τον Οκτώβριο του 2007 πραγματοποιήθηκε επιτυχής αύξηση του συνεταιριστικού κεφαλαίου της Τράπεζας, σύμφωνα με την από 23/06/2007 εισήγηση του Διοικητικού Συμβουλίου και την από 24/06/2007 ομόφωνη απόφαση της Τακτικής Γενικής Συνέλευσης. Συγκεκριμένα, η αύξηση πραγματοποιήθηκε με διάθεση μερίδων στην τιμή των 157 Ευρώ σε παλαιά και νέα μέλη και με διάθεση 3 συνεταιριστικών μερίδων στην τιμή των 150 Ευρώ, ανά 10 μερίδες που κατέχει κάθε συνεταίρος έως την ημερομηνία έναρξης της αύξησης. Κατά τη διάρκεια της υπήρξε και δυνατότητα μεταβίβασης δικαιωμάτων σε υπάρχοντες συνεταίρους, με ελεύθερη ιδιωτική διαπραγμάτευση.

Η Τράπεζα εξέδωσε Ενημερωτικό Δελτίο για την κάλυψη των αναγκών πληροφόρων του επενδυτικού κοινού, όπως αυτές καθορίζονται από τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΚ) 809/2004 της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, το οποίο έλαβε έγκριση της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς κατά την 444/19-09-2007 συνεδρίαση του Διοικητικού Συμβουλίου της. Η συμμετοχή παλαιών και νέων μελών του Συνεταιρισμού ήταν εντυπωσιακή, με αποτέλεσμα την κάλυψη του αιτούμενου κεφαλαίου των 15 εκ. Ευρώ. Η συνολική αύξηση του κεφαλαίου της Τράπεζας, ήταν της τάξης του 72% μέσα στο 2007.

#### ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΔΑΝΕΙΩΝ



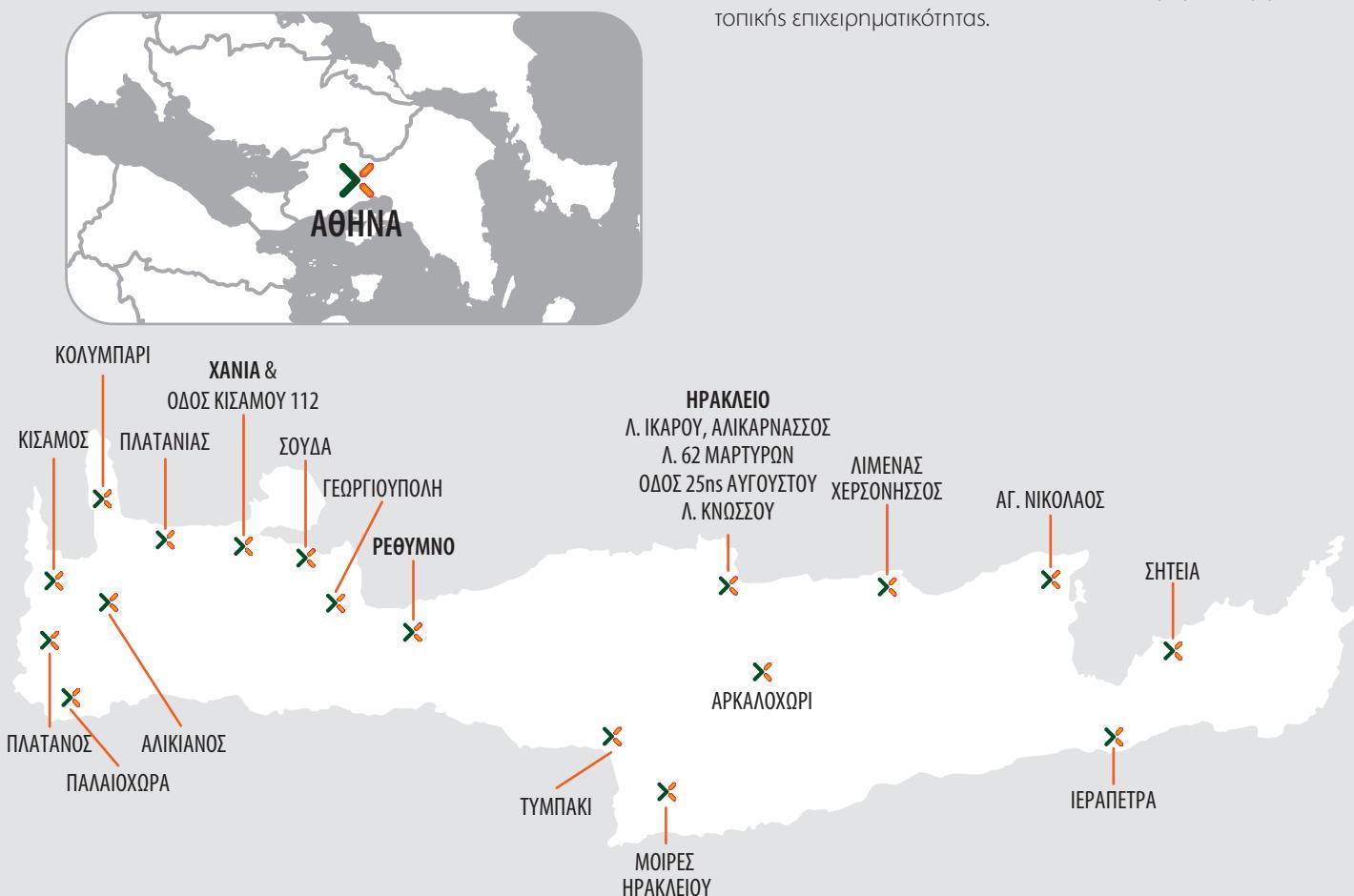
# Το δίκτυο της Τράπεζας

Το 2007 το δίκτυο της Τράπεζας εμπλουτίστηκε στην Αν. Κρήτη με μονάδες στο Τυμπάκι και στη Σητεία. Ήδη, εντός του 2008 ξεκίνησε η λειτουργία και του νέου καταστήματος στο Αρκαλοχώρι. Έτσι, η Τράπεζα διαθέτει 23 υπηρεσιακές μονάδες: Δύο στην πόλη των Χανίων και από μία στην Αθήνα, στην Ιεράπετρα, στο Ρέθυμνο, στην Κίσαμο, στην Παλαιόχωρα, στον Πλατανιά, στην Γεωργιούπολη, στον Πλάτανο, στο Κολυμπάρι, στον Αλικιανό, στη Σούδα, στις Μοίρες, στη Χερσόνησο, στον Άγιο Νικόλαο, στο Τυμπάκι, στη Σητεία, στο Αρκαλοχώρι και τέσσερις στο Ηράκλειο, ενώ σε αυτές σύντομα θα προστεθεί το νέο κατάστημα στην πόλη του Ρεθύμνου, η λειτουργία του οποίου προετοιμάζεται.

Η περαιτέρω ανάπτυξη του δικτύου εξαρτάται από την ωρίμανση των υφισταμένων καταστημάτων, από το συστηματικό έλεγχο της προσδοκώμενης κερδοφορίας και της ανάγκης εξυπηρέτησης της πελατείας, αφού κάθε μονάδα πρέπει να είναι λειτουργική για τους πελάτες μας και αποδοτική για την Τράπεζα.

#### ➤ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων ουμμετέχει ενεργά στην ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΚΡΗΤΗΣ στην οποία είναι μέτοχος μαζί με τα Επιμελητήρια και άλλους φορείς της Κρήτης. Η Αναπτυξιακή Κρήτης διαχειρίζεται ως ενδιάμεσος φορέας προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης που απευθύνονται στις επιχειρήσεις της Κρήτης. Η δράση της Τράπεζας, επεκτείνεται με τη συμμετοχή της στο Κέντρο Επιχειρηματικής & Τεχνολογικής Ανάπτυξης (ΚΕΤΑ) Κρήτης και στη διαχείριση προγραμμάτων του Γ' ΚΠΣ και του νέου Εθνικού Στρατηγικού Πλαισίου Αναφοράς. Επίσης, η Τράπεζα ανήκει στους φορείς υποστήριξης των Περιφερειακών Επιχειρησιακών Προγραμμάτων και λειτουργεί ως τελικός δικαιούχος για τις προτάσεις αυτές, στη δεύτερη φάση τους. Περαιτέρω, συμμετέχει σε επιχειρήσεις και φορείς όπως το Αυτοκινητοδρόμιο Κρήτης, η Επιχείρηση Καθαρισμού Ακτών N. Ρεθύμνης ΑΕ κλπ. Παρατηρώντας την ανάγκη ανάπτυξης της καινοτομίας, η Τράπεζα κινείται προς την υλοποίηση της απόφασης της Γ.Σ. του 2007 για την ίδρυση Εταιρίας Επιχειρηματικών Συμμετοχών (Venture Capital), η οποία θα βοηθήσει τη διείσδυσή της σε μεγάλα έργα τοπικής επιχειρηματικότητας.



## Όμιλος Συνεταιριστικών Τραπεζών - Πανελλήνια Τράπεζα

Οι Συνεταιριστικές Τράπεζες της χώρας αντιμετωπίζουν δημιουργικά και επιτυχημένα την πρόκληση του ανταγωνισμού για μεγαλύτερο μέγεθος, οικονομίες κλίμακας και πληρότητα στην προσφορά προϊόντων και υπηρεσιών.

Η Πανελλήνια Τράπεζα Α.Ε. ιδρύθηκε από τις Συνεταιριστικές Τράπεζες και λειτουργεί επιτυχημένα και με κερδοφόρες χρήσεις. Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων είναι ο 2ος σε μέγεθος μέτοχος στην Πανελλήνια Τράπεζα με 15,29 % του κεφαλαίου, συμμετέχει ενεργά στη διοίκηση και την οργάνωσή της και αξιοποιεί πλήρως όλη την τεχνολογία, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της.

Ο Όμιλος Συνεταιριστικών Τραπεζών απαρτίζεται από την Πανελλήνια Τράπεζα και τις Συνεταιριστικές Τράπεζες της χώρας. Η έννοια του ομίλου, υλοποιείται με τη δημιουργία ενιαίου δικτύου των 187 καταστημάτων σε ολόκληρη τη χώρα συνδεδεμένων "on line", με κοινό δίκτυο ATM με 235 σημεία εξυπηρέτησης και συναλλαγές κίνησης κεφαλαίων. Το σύνολο των ιδίων κεφαλαίων του ομίλου υπερβαίνει τα 490 εκ. Ευρώ ποσό που υπερβαίνει το 1% του συνολικού

μεριδίου της εγχώριας τραπεζικής αγοράς, ως σύνολο ενεργητικού και ιδίων κεφαλαίων, με 187.000 μέλη/ πελάτες.



Η Πανελλήνια Τράπεζα έχει αναπτύξει λειτουργίες και προωθεί νέα προϊόντα του Ομίλου, όπως είναι η διαχείριση διαθεσίμων (Asset Management), οι εισαγωγές/εξαγωγές και άλλες συναλλαγές με το εξωτερικό, η ηλεκτρονική τραπεζική (e-banking), οι πιστωτικές και χρεωστικές κάρτες, το Κέντρο Ηλεκτρονικών Πληρωμών (ΚΗΠ) και η χρηματοδοτική μίσθωση (leasing).

### ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΜΕ ΤΗΝ DZ BANK

Η DZ Bank είναι η 5η σε μέγεθος Τράπεζα της Γερμανίας και λειτουργεί ως κεντρική τράπεζα για 1.000 περίπου συνεταιριστικές τράπεζες. Διαθέτει 125 χρόνια εμπειρίας στο χώρο και παγκόσμιο δίκτυο, με υποκαταστήματα στο Λονδίνο, Νέα Υόρκη, Χονγκ Κονγκ, Σιγκαπούρη κ.τ.λ. Τα μεγέθη της είναι εντυπωσιακά με το ενεργητικό της να ανέρχεται σε 430,3 εκ. Ευρώ σε επίπεδο ομίλου. Το μεγάλο πλεονέκτημα της συνεργασίας των τοπικών συνεταιριστικών τραπεζών-μελών της με τη DZ Bank είναι η διεύρυνση της προϊοντικής τους βάσης με αξιόπιστα και πρωτοποριακά προϊόντα. Χαρακτηριστικό είναι το ύψος των καθαρών εσόδων από προμήθειες και τόκους, που για το 2007 ήταν της τάξης των 962 εκ. Ευρώ (ετήσια αύξηση 21,6%) και 2,7 δις Ευρώ (ετήσια αύξηση 6,2%), αντίστοιχα.



Ο Όμιλος Συνεταιριστικών Τραπεζών με πανελλαδικό δίκτυο 170 καταστημάτων και με 204 ATM με on-line μεταξύ τους σύνδεση, βρίσκεται πράγματι παντού!

# Κρητικά Ακίνητα

Η στρατηγική της Τράπεζας πριν από επτά χρόνια να δραστηριοποιήθει, μέσω της θυγατρικής εταιρείας «ΚΡΗΤΙΚΑ ΑΚΙΝΗΤΑ Α.Ε.» στον χώρο του real estate αποδείχτηκε ότι ήταν μια επιτυχημένη απόφαση.

Σήμερα στον τομέα της ανάπτυξης ακινήτων εκτός των Κρητικών Ακινήτων δραστηριοποιούνται άλλες δύο εταιρείες, η «ΝΕΑ ΧΩΡΑ Α.Ε.» και η «ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΡΗΤΙΚΩΝ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΜΟΝ. Ε.Π.Ε.».

Και στις τρεις αυτές εταιρείες η Τράπεζα ασκεί δεσμόζουσα επιρροή και κατέχει το management. Πλαράληλα μέσω των εταιρειών αυτών έχουν αναπτυχθεί σημαντικές συνεργασίες με άλλες εταιρείες του κλάδου και κατασκευαστές, με τη μορφή Κοινοπραξιών, Ομορρύθμων εταιριών και Κοινωνιών που υλοποιούν συγκεκριμένα και ξεχωριστά projects.



Το Διοικητικό Συμβούλιο της εταιρίας

Το 2007 ήταν μια χρονιά ουσιαστικής προόδου και επίτευξης σημαντικών οικονομικών αποτελεσμάτων. Ολοκληρώθηκαν τα προγραμματισθέντα έργα, προχώρησαν απρόσκοπτα τα έργα σε εξέλιξη, ολοκληρώθηκαν οι

## Οικοδομούμε την εμπιστοσύνη...

Με σύνθημα την αξιοπιστία και τη συνέπεια Χτίζουμε το κοινό μας αύριο σε στέρεες βάσεις

πωλήσεις, αυξήθηκαν οι επενδύσεις, ενώ για την τρέχουσα χρονιά αποτελεί επιδίωξη η διατήρηση υψηλής ρευστότητας με σκοπό την δημιουργία τράπεζας γνης και επέκτασης στην ανάπτυξη παραθεριστικής κατοικίας.

Η υψηλή κερδοφορία, σε συνδυασμό με την αποφασισθείσα ήδη αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου της «ΚΡΗΤΙΚΑ ΑΚΙΝΗΤΑ Α.Ε.», επιτρέπουν αφενός μεν την διανομή ικανοποιητικού μερίσματος στους υφιστάμενους

σήμερα μετόχους και αφετέρου οδηγούν με σταθερότητα στην επίτευξη των προτεραιοτήτων και των στόχων που έχουν τεθεί, αφήνοντας ακόμη μεγαλύτερες προοπτικές για το μέλλον.

## Ενοποιημένα Μεγέθη Ομίλου Τράπεζας Χανίων

(Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων, Κρητικά Ακίνητα Α.Ε., Νέα Χώρα Α.Ε, Αξιοποίηση Ακινήτων Μον. ΕΠΕ)

σε χιλ. Ευρώ

### ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

403.597

### ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ

105.978

### ΑΝΑΠΟΣΒΕΣΤΗ ΑΞΙΑ ΕΝΣΩΜΑΤΩΝ ΠΑΓΙΩΝ

11.638

### ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

4.720

### ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ

15.000

### ΦΟΡΟΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ

3.766

### ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΦΟΡΟΥΣ

11.234

### ΔΙΑΝΕΜΟΜΕΝΑ ΚΑΘΑΡΑ ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

9.594



# Δυναμικοί υποστηρικτές...

## κάθε αξιόλογου αγώνα

Φωτογραφία από την οικία του Ελευθερίου Βενιζέλου στη Χαλέπι

# Κοινωνική Προσφορά

Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων διέθεσε το 2007 εβδομήντα χιλιάδες ευρώ (70.000 €) για την ενίσχυση του έργου φορέων μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα που δραστηριοποιούνται σε θέματα αναπτυξιακά, πολιτιστικά, αθλητικά, νεανικής δραστηριότητας και φιλανθρωπικά. Στην περιοχή μας υπάρχουν πολλοί φορείς με οξιδόλογη προσφορά κοινωνικού, πολιτιστικού και αθλητικού έργου. Δυστυχώς οι περιορισμένοι πόροι της Τράπεζας, δεν επιτρέπουν την ικανοποίηση όλων των αιτημάτων που φτάνουν σ' αυτήν. Παρά ταύτα η επίδραση και συμπαράσταση μας σε διάφορα επίπεδα, έχουν αποδειχτεί καθοριστικά στοιχεία για πολλές δραστηριότητες.



Στα πλαίσια της πολιτιστικής πρωτοβουλίας της, η Τράπεζα εφάρμοσε στην πράξη το ενδιαφέρον της για την πολιτιστική κληρονομιά. Το νέο κτίριο Διοίκησης και Κεντρικού Καταστήματος έχει ενσωματωμένο έναν οριοθετημένο αρχαιολογικό χώρο που αποκαλύφθηκε πρώτη φορά στις 18 Οκτωβρίου 2002 όταν άρχισε η κατεδάφιση των κτισμάτων της «Ρέμβης».



Περαιτέρω, το Διοικητικό Συμβούλιο εφαρμόζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του, εστίασε τη συμβολή του και κατά το 2007 στην υποστήριξη του «Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και Μελετών Ελευθέριος Κ. Βενιζέλος» που εδρεύει στα Χανιά και του οποίου η Τράπεζα είναι Ιδρυτικό Μέλος. Η απόφασή του Δ.Σ. είναι να διαθέτει η Τράπεζα το 1% των καθαρών (μετά από φόρους) κερδών της για τους σκοπούς του Ιδρύματος και να παρέχει σ' αυτό υπηρεσίες διαχείρισης. Σημαντικά έργα του που έχουν υλοποιηθεί με την ενίσχυση και της Τράπεζας είναι η ανακατασκευή του αυτοκινήτου του Ελ. Βενιζέλου, η εγκατάσταση και λειτουργία των γραφείων στην οικία Βλουμ και το πρόγραμμα εκδηλώσεων για τη συλλογή του απαιτούμενου για την ολοκληρωμένη αναστήλωση της οικίας Βενιζέλου ποσού.

Επιπλέον, στα πλαίσια της πολιτιστικής πρωτοβουλίας της, η Τράπεζα εφάρμοσε στην πράξη το ενδιαφέρον της για την πολιτιστική κληρονομιά. Το νέο κτίριο Διοίκησης και Κεντρικού Καταστήματος έχει ενσωματωμένο έναν οριοθετημένο αρχαιολογικό χώρο που αποκαλύφθηκε πρώτη φορά στις 18 Οκτωβρίου 2002 όταν άρχισε η κατεδάφιση των κτισμάτων της «Ρέμβης». Η συνεργασία με την ΚΕ' Εφορεία Αρχαιοτήτων και ιδιαίτερα με την προϊσταμένη της κ. Μαρία Βλαζάκη ήταν υποδειγματική και θεμελιώθηκε και από τη συγκροτημένη άποψη της

Τράπεζας για την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς.

Τέλος, η Τράπεζα ενισχύει και τον κορυφαίο αρχαιολόγο ερευνητή, μέλος του Κεντρικού Αρχαιολογικού Συμβουλίου του Υπουργείου Πολιτισμού κ. Σακελλαράκη, για την αποκάλυψη της αρχαίας πόλης της Ζωμίνθου. Η σχετική πρόοδος κατά τα τρία τελευταία έτη στην ανασκαφή της Ζωμίνθου είναι σταθερή.

Στον πίνακα των σχετικών χορηγιών που ακολουθεί εκφράζεται ανάγλυφα η κοινωνική δραστηριότητα της Τράπεζας:

## Είδος Χορηγίας

Είδος Χορηγίας	Πλήθος
Αθλητικές Ομάδες και Σωματεία	18
Σχολεία (Αθάθια & Β' Βάθιμα εκπαίδευση)	14
Οργανισμοί Τοπικής Αυτοδιοίκησης και Αναπτυξιακοί Φορείς	17
Πολιτιστική Κληρονομιά & Αρχαιότητες	3
Επιστημονικά Συνέδρια	3
Λαογραφικοί & πολιτιστικοί Φορείς	16
Εκκλησιαστικοί Φορείς	8



Οι άνθρωποί μας...  
καταλύτες της επιτυχίας

## Διοίκηση της Τράπεζας

Το ανώτατο διοικητικό όργανο της Τράπεζας είναι το εννιαμελές Διοικητικό Συμβούλιο, το οποίο έχει ως κύριες αρμοδιότητες την χάραξη της στρατηγικής της Τράπεζας, τη λήψη όλων των σημαντικών αποφάσεων που αφορούν την διοίκησή της και τον έλεγχο της ομαλής ανάπτυξής της. Το Διοικητικό Συμβούλιο της Τράπεζας ορίζεται κατόπιν ψυφοφορίας των συνεταίρων - μελών της κάθε τέσσερα έτη. Η θητεία του παρόντος Δ.Σ. λήγει το 2009.

Στα πλαίσια του Διοικητικού Συμβουλίου λειτουργούν συγκεκριμένες επιτροπές που ορισμένες απαρτίζονται από μέλη του, ενώ άλλες τελούν υπό την εποπτεία του, όπως η τριμελής Επιτροπή Ελέγχου, η Επιτροπή Ενεργητικού-

Παθητικού, η Διευρυμένη Επιτροπή Χορηγήσεων, η Επιτροπή Ασφαλείας, η Επιτροπή Προμηθειών και άλλες.

Πρόεδρος του κορυφαίου οργάνου Διοίκησης της Τράπεζας είναι ο κ. Μιχαήλ Μαρακάκης, ο οποίος τελεί και καθήκοντα Γενικού Διευθυντή. Αντιπρόεδρος είναι ο κ. Γεώργιος Ανδρουλάκης, ο οποίος κατέχει και την θέση του Αντιπροέδρου και Διευθύνοντος Συμβούλου της Θυγατρικής εταιρίας «Κρητικά Ακίνητα ΑΕ.». Εκτελεστικά μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου είναι οι κ.κ. Μπαδιερίτης Κυριάκος, Φαραντάκης Γεώργιος, Βάμβουκας Αναστάσιος, Βλαχάκης Στυλιανός, Κουργιαντάκης Ευάγγελος, Πούλακας Ιάσων και Τζινάκης Εμμανουήλ.

## Οργάνωση της Τράπεζας

Η εξέλιξη της πορείας της Τράπεζας, αποτελεί συνεχή μέριμνα της Διοίκησης και των στελεχών της. Η οργανωτική δομή της, βελτιώνεται ώστε να ανταποκρίνεται στις ανάγκες του ανεπτυγμένου πλέον σε ολόκληρη την Κρήτη δικτύου και στην ποικιλία των προϊόντων και υπηρεσιών της που αντανακλούν τις ανάγκες των συνεταίρων - πελατών της καθώς και στην στρατηγική που έχει χάραξει η Διοίκησή της. Ο επιμέρους διαχωρισμός λειτουργιών της Διοίκησης με τη σύσταση αρμοδίων τμημάτων και η μετεξέλιξη υπηρεσιών σε Διευθύνσεις είναι ενδεικτικά του νέου τρόπου λειτουργίας της Τράπεζας. Με τον τρόπο αυτό η οργανωτική δομή της συμβαδίζει με το μέγεθός της.

Το συγκριτικό πλεονέκτημα της Τράπεζας Χανίων συνείχει να είναι η συλλογική μορφή διοίκησης υπό την εποπτεία του Προέδρου Δ.Σ. Πιο συγκεκριμένα η Τράπεζα διατηρεί επιτροπές διοίκησης, εμμένοντας στην διάχυση της πληροφορίας και στην συλλογική παροχή αποφάσεων ανταποκρινόμενη στις απαιτήσεις υλοποίησης του νέου εποπτικού πλαισίου.

Το 2007 ήταν η πρώτη χρονιά που λειτούργησε ουσιαστικά το νέο Σύστημα Εσωτερικού Ελέγχου, με την Επιτροπή Ελέγχου και τις νεοσύστατες Μονάδες Κανονιστικής Συμμόρφωσης και Διαχείρισης Κινδύνων, οι οποίες μαζί με τη Μονάδα Εσωτερικής Επιθεώρησης κλήθηκαν να ενσωματώσουν στην εσωτερική λειτουργία τους, τις νέες απαιτήσεις των άνω αναφερόμενων κανονιστικών κειμένων (Βασιλεία II, ΠΔΤΕ 2577/2006 κ.α.). Η Τράπεζα της Ελλάδος διεκόπησε πλήρως έλεγχο της λειτουργίας της Μονάδας Κανονιστικής Συμμόρφωσης και

δειγματοληπτικό έλεγχο του καταστήματος Ρεθύμνου στις 27/11/2007 ενώ αναμένεται να ασκήσει έλεγχο και για την αξιολόγηση της πολιτικής και διαχείρισης του πιστωτικού κινδύνου στον τομέα της λιανικής τραπεζικής.

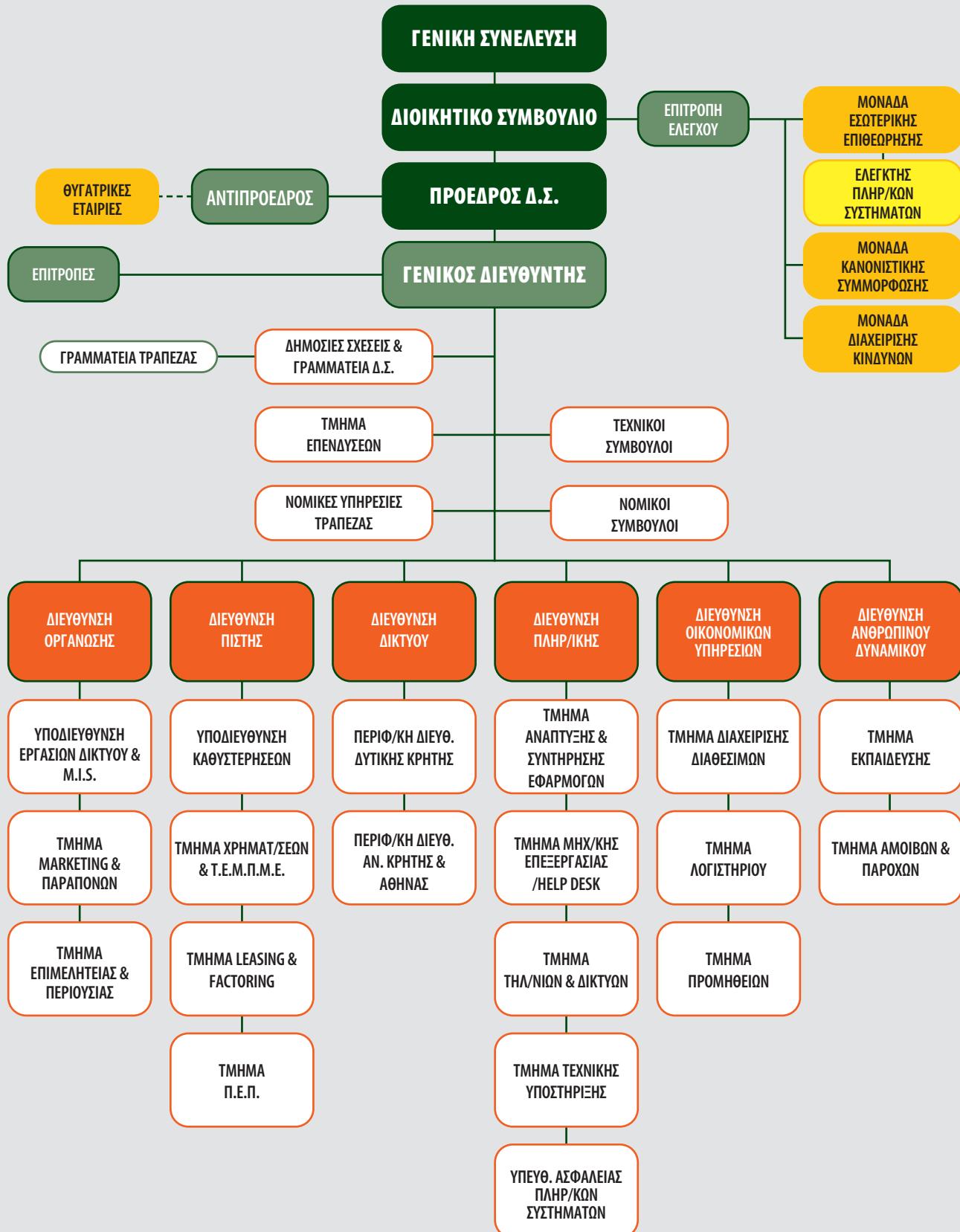
Περαιτέρω, το 2007 ιοθετήθηκε νέο οργανόγραμμα που επέφερε σημαντικές αλλαγές στον τρόπο διοίκησης. Η υλοποίηση των από αυτό προβλεπόμενων, είναι ακόμα σε εξέλιξη και αναμένεται να αποφέρει σημαντικά οφέλη στη διαχείριση ανθρώπινου δυναμικού και πόρων.

Στα πλαίσια εφαρμογής του νέου οργανογράμματος, έχουν γίνει τα πρώτα Βήματα για την αναδιάρθρωση των υπηρεσιών Διοίκησης και των καταστημάτων.

Η νεοσυσταθείσα **Διεύθυνση Οργάνωσης** έχει την ευθύνη τεκμηρίωσης, προσαρμογής και ομογενοποίησης των διαδικασιών της Τράπεζας, τη σύνταξη των σχετικών εγκυκλίων και κανονισμών, την υποστήριξη των διατραπεζικών συστημάτων σε συνεργασία με άλλους οργανισμούς και Τράπεζες, δημιουργώντας και ελέγχοντας τις εργασίες του δικτύου (συστήματα DIAS, ασφαλιστικά προϊόντα, Α.Τ.Μ. κλπ), την εφαρμογή της νέας εταιρικής ταυτότητας και προβολής της στα Μ.Μ.Ε. ενώ τέλος φροντίζει για την ορθή επιμελητεία και διαφύλαξη της περιουσίας της Τράπεζας.

Η νεοσυσταθείσα **Διεύθυνση Πίστης** έχει σκοπό την ορθή πιστοληπτική πολιτική της Τράπεζας καθώς και την δημιουργία ανταγωνιστικών προϊόντων, με βάση την αγορά, προς όφελος της πελατείας της. Η Διεύθυνση περιλαμβάνει την Υποδιευθύνση Καθυστερήσεων, το

► ΟΡΓΑΝΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΧΑΝΙΩΝ



τμήμα Χρηματοδοτήσεων & Τ.Ε.Μ.Π.Μ.Ε., για την τεχνική ανάλυση χαρτοφύλακίων μεγάλων χορηγήσεων, το τμήμα Leasing & Factoring, ένα νέο άνοιγμα της Τράπεζας προς αυτή την εναλλακτική μορφή χρηματοδότησης και τέλος το τμήμα Π.Ε.Π. το οποίο δέχεται αιτήματα ένταξης σε Επενδυτικά Προγράμματα που συγχρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και από το Ελληνικό Δημόσιο.

Η **Διεύθυνση Δικτύου**, χωρισμένη σε δυο περιφέρειες, Δυτικής Κρήτης και Ανατολικής Κρήτης & Αθήνας φροντίζει για την εφαρμογή και τον έλεγχο των εργασιών του δικτύου στα 23 καταστήματα της Τράπεζας.

Η **Διεύθυνση Πληροφορικής** αναπτύσσει συστήματα τα οποία βασίζονται στα εκάστοτε νέα δεδομένα που αφορούν το κανονιστικό πλαίσιο και τις αποφάσεις της Διοίκησης, ενώ τα προσαρμόζει σε νέες τεχνολογίες πληροφοριακών συστημάτων και επικοινωνίας.

Η **Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών** ενσωματώνει τις λειτουργίες διαχείρισης διαθεσίμων και του λογιστηρίου της Τράπεζας.

Η επίσης νεοσύστατη **Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού**, είναι αρμόδια για την ανάπτυξη και αξιοποίηση του προσωπικού, την επιμέλεια της εκπαίδευσής του και την απόδοση των αμοιβών του.

Στην κορυφή του συστήματος εσωτερικού ελέγχου της Τράπεζας, βρίσκεται η **Επιτροπή Ελέγχου**, που αποτελείται από τρία μέλη του Δ.Σ. και στην οποία αναφέρονται οι επιμέρους μονάδες. Συγκεκριμένα:

Η λειτουργία του Εσωτερικού Ελέγχου της Τράπεζας ασκείται από τη **Μονάδα Εσωτερικής Επιθεώρησης**, ενσωματώνοντας και λειτουργίες ελέγχου πληροφοριακών συστημάτων.

Η **Μονάδα Κανονιστικής Συμμόρφωσης** παρακολουθεί το νομικό-κανονιστικό πλαίσιο, ενημερώνει σχετικά τη Διοίκηση και εισηγείται την προσαρμογή των εσωτερικών διαδικασιών σε αυτό. Με τη Μονάδα συνεργάζονται τα αρμόδια στέλεχη για την τήρηση των διατάξεων για την πρόληψη και καταστολή της νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες.

Η **Μονάδα Διαχείρισης Κινδύνων** φροντίζει για την παρακολούθηση των κινδύνων του πιστωτικού ιδρύματος, τη σύνταξη αναφορών προς την Τράπεζα της Ελλάδος και την υποβολή εισηγητικών για την διαχείριση κινδύνων στην Επιτροπή Χορηγήσεων.

Η **Επιτροπή Διαχείρισης Ενεργητικού Παθητικού (ALCO)**, (ΠΔΤΕ 2577/2006) επιμελείται την επιτοκιακή πολιτική, παρακολουθεί την κερδοφορία, τη ρευστότητα και τους κινδύνους της Τράπεζας.

Η **Επιτροπή Ελέγχου Ασφάλειας Συστημάτων (ΠΔΤΕ 2577/2006)** εισηγείται για τη στρατηγική της τεχνολογίας και την ασφαλή χρήση των υπολογιστών, δικτύων, εφαρμογών και συστημάτων της Τράπεζας. Συγκεκριμένα, προτείνει δράσεις και ενέργειες πολιτικής για τη διασφάλιση της συνέχειας των εργασιών, την προφύλαξη του εξοπλισμού, των δικτύων, των προγραμμάτων, ακόμα και σε περίπτωση φυσικής καταστροφής.

Η **Επιτροπή Παρακολούθησης** του Πλαισίου Κεφαλαιακής Επάρκειας του Συμφώνου της Βασιλείας II (ΠΔΤΕ 2577/2006) προχώρησε στη συγκέντρωση και συστηματοποίηση του σχετικού υλικού και στην αντιμετώπιση ζητημάτων προσαρμογής στο σύστημα αξιολόγησης πιστωτικού κινδύνου RV Rating.

Οι **Επιτροπές Χορηγήσεων**, στις οποίες μετέχουν πέραν του Προέδρου και του Αντιπροέδρου, δύο μέλη του Δ.Σ. και στελέχη της Τράπεζας, εγκρίνουν τα προς χορήγηση δάνεια προς την πελατεία, σε συνεδριάσεις που λαμβάνουν χώρα τουλάχιστον δύο φορές την εβδομάδα.

Η **Ειδική Συντονιστική Επιτροπή για την Πληροφορική (ΠΔΤΕ 2577/2006) (IT Steering Committee)** εγκρίνει τις προμήθειες πληροφοριακών συστημάτων.

Οι **Επιτροπές Προμηθειών (ΠΔΤΕ 2577/2006)** (μικρή και μεγάλη) έχουν ως έργο τις προμήθειες της Τράπεζας σύμφωνα με το σχετικό κανονισμό επιλέγοντας προμηθευτές κατόπιν διαγωνισμού. Με τον τρόπο αυτό συνδυάζουν οικονομία και ποιότητα, και υποστηρίζουν την τοπική κοινωνία και τους συνεταίρους της Τράπεζας.

Τέλος, θα ήταν παράλειψη εάν δεν σημειώναμε εδώ τη συμβολή του συνόλου του προσωπικού στην υλοποίηση των παραπάνω αλλαγών και στην οργάνωση της Τράπεζας.

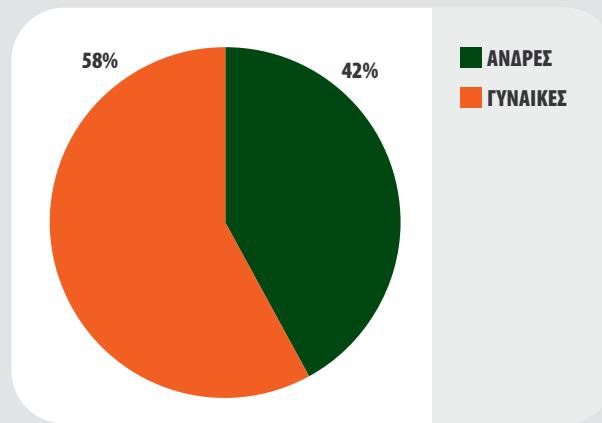
## Ανθρώπινο δυναμικό

Το έτος 2007 οριοθέτησε την έναρξη για τη Τράπεζα μιας χρονιάς αφιερωμένης στην ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού της και στην εξέλιξη των συστημάτων διαχείρισής του. Πιο συγκεκριμένα, η Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού επικεντρώθηκε αρχικά στην αναδιοργάνωση και εναρμόνιση όλων των καταστημάτων του Δικτύου καθώς και του προσωπικού των Διοικητικών Διευθύνσεων στη νέα εταιρική ταυτότητα και φιλοσοφία, καλλιεργώντας μια νέα κουλτούρα και επικεντρώνοντας το ενδιαφέρον της Διοίκησης στον εκσυγχρονισμό των συστημάτων διαχείρισης ανθρώπινου δυναμικού. Σκοπός ήταν και είναι, οποιοδήποτε κατάστημα επισκεφτεί πελάτης μας για τις συναλλαγές του, σε οποιοδήποτε νομό ή πόλη ή χωριό, να αναγνωρίσει και να επιλέξει την Τράπεζα Χανίων. Αυτό το εγχείρημα ξεκίναει από τους εργαζόμενους της Τράπεζας και μέσα από τα προϊόντα, τα συστήματα και τις υπηρεσίες της, καταλήγει στον πελάτη. Πιο συγκεκριμένα, ξεκινά και καταλήγει στον άνθρωπο.

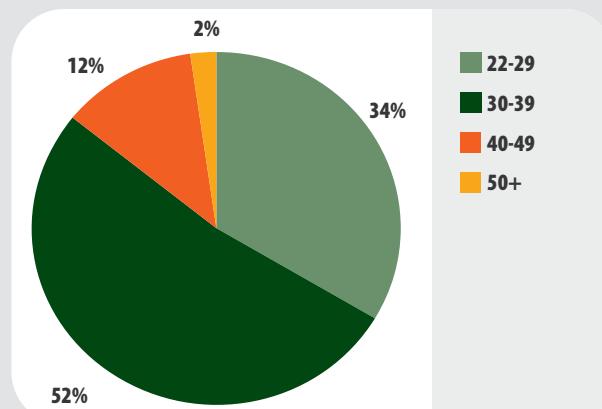
Η έναρξη έγινε με την αναδιαμόρφωση του οργανογράμματος της Τράπεζας και την προσαρμογή του σε πιο απλές μορφές ιεραρχίας, δημιουργώντας λιγότερες βαθμίδες αναφοράς και αφήνοντας περιθώρια πρωτοβουλίας στον εκάστοτε Διευθυντή. Σκοπός είναι επίσης η μείωση του συνωστισμού των εγκρίσεων κεντρικά στη Διοίκηση, η οποία πρέπει να επικεντρώνεται στη δημιουργία κατευθυντήριων γραμμών και στην επίλυση ουσιαστικών προβλημάτων. Η αλλαγή του οργανογράμματος οδήγησε και στην αλλαγή του κανονισμού λειτουργίας, τον εκσυγχρονισμό των διαδικασιών, και στην καταγραφή εκ νέου των θέσεων εργασίας Τμημάτων, Διευθύνσεων και Μονάδων της Τράπεζας σε ενιαία μορφή. Η παραπάνω αναδιοργάνωση συνεχίστηκε και με την δημιουργία ενός πρότυπου οργανογράμματος καταστήματος, το οποίο βρίσκεται σε πιλοτική μορφή, με σκοπό την ομοιομορφία της οργάνωσης στο Δίκτυο, δημιουργώντας για το προσωπικό πορεία εξέλιξης και επαγγελματικής σταδιοδρομίας μέσα στη Τράπεζα. Το εν λόγω οργανόγραμμα υλοποιείται σε συνεργασία με το Πολυτεχνείο Κρήτης. Η Τράπεζα Χανίων ξεκίνησε την καταγραφή των θέσεων εργασίας, και συνεχίζει για την ολοκλήρωση του έργου. Οι παραπάνω αλλαγές και η δημιουργία νέων Μονάδων, τμημάτων και Διευθύνσεων, οδήγησαν στην πρόσληψη προσωπικού βάσης που επιλέχθηκε από τον γραπτό διαγωνισμό που είχε διεξαχθεί το Δεκέμβριο του 2006. Παράλληλα το υπάρχον προσωπικό με εξειδικευμένες γνώσεις και δεξιότητες αξιοποιήθηκε για την επάνδρωση νέων και υφιστάμενων θέσεων εργασίας. Μέσα στο 2007 έγιναν 42 προσλήψεις και στο πρώτο εξάμηνο του 2008 προσλήφθηκαν 10 ακόμα άτομα. Έτσι τον Απρίλιο του 2008 το σύνολο του μισθοδοτούμενου προσωπικού ανερχόταν

στα 176 άτομα, με μέσο όρο ηλικίας τα 32 χρόνια και με αυξημένο επίπεδο γνώσεων όπως φαίνεται και στα παρακάτω διαγράμματα.

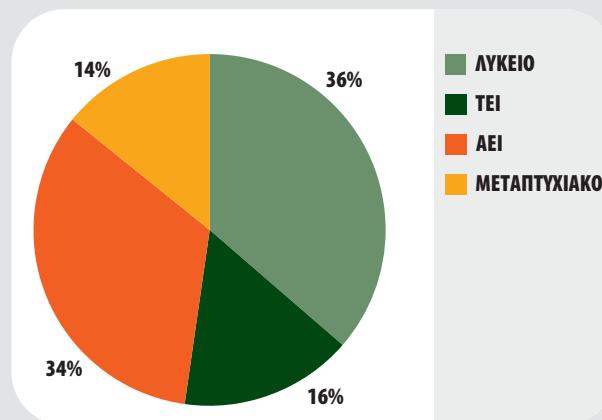
### ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΑΝΑ ΦΥΛΟ



### ΗΛΙΚΙΑΚΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ



### ΓΝΩΣΤΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ



Η πορεία της συνεργασίας με το Εργαστήριο Συστημάτων Υποστήριξης Αποφάσεων (ΕΡΓΑΣΥΑ) του Πολυτεχνείου Κρήτης, το Κ.Ε.Κ. Διάσταση και την Greek Geeks A.E. στα πλαίσια υλοποίησης του επιχειρηματικού προγράμματος Π.Ε.Π. Κρήτης 2000-2006 με τη συγχρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (Ε.Τ.Π.Α.) και της Περιφέρειας Κρήτης και με τελικό δικαιούχο τη Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας και τίτλο «Συνεχής προσαρμογή του Ανθρωπίνου Δυναμικού στις νέες



συνθήκες μέσω μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης της Διοίκησης των Αλλαγών με χρήση Ευφυϊών Επιχειρησιακών Πληροφοριακών Συστημάτων» συνεχίστηκε και ολοκληρώνεται τον Ιούλιο του 2008, έχοντας ως αποτέλεσμα τη δημιουργία για την Τράπεζα ενός πληροφοριακού συστήματος και την ανανέωση υφιστάμενων. Πιο συγκεκριμένα, το παραπάνω έργο δημιούργησε για την Τράπεζα ένα σύστημα τηλεργασίας το οποίο υποστηρίζει τη διαχείριση των καθυστερημένων απαιτήσεων με την χρήση της τεχνολογίας, καθώς και ένα σύστημα ενδοεπικοινωνίας το οποίο διαχειρίζεται θέματα αξιολόγησης, ικανοποίησης εσωτερικών και εξωτερικών πελατών, διαχείρισης της εταιρικής γνώσης και της δυναμικής της Τράπεζας.

Παράλληλα με το παραπάνω έργο, η Τράπεζα προχώρησε στην αλλαγή του συστήματος αξιολόγησης προσωπικού και τη σύνδεσή του με την ανάπτυξη, την εκπαίδευση καθώς και τις παροχές και αμοιβές των εργαζομένων, με στόχο τη διαμόρφωση ενός δίκαιου συστήματος διαχείρισης απόδοσης (performance management) που να ανταποκρίνεται στη νέα εταιρική κουλτούρα της Τράπεζας.

Τέλος, στοχεύοντας στη διαρκή ανάπτυξη του προσωπικού

μέσω της αποτελεσματικής ολοκλήρωσης και των προσωπικών επαγγελματικών στόχων των εργαζομένων, δημιουργήθηκαν προγράμματα εκπαίδευσης που εστιάζουν στην απόκτηση εξειδικευμένων γνώσεων τραπεζικών εργασιών, την ανάπτυξη δεξιοτήτων καθώς και τη σύνδεση των προσωπικών μαθησιακών στόχων των εργαζομένων με τους στόχους της Τράπεζας. Η Τράπεζα χρηματοδοτεί κατά περίπτωση την παρακολούθηση επαγγελματικών πιστοποιήσεων, μεταπτυχιακών προγραμμάτων και

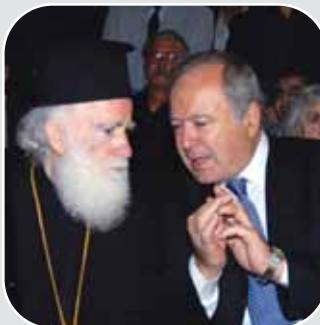


συνεδρίων του προσωπικού. Πιο αναλυτικά, συστάθηκαν προγράμματα τα οποία κατηγοριοποιούνται σε:

1. Ενδοεπιχειρησιακά προγράμματα εκπαίδευσης με εσωτερικούς ή εξωτερικούς εισηγητές σε θέματα διαδικασιών, συστημάτων λειτουργίας και υπηρεσιών και προϊόντων της Τράπεζας ή σε εξειδικευμένα θέματα ανάπτυξης γνώσεων, ικανοτήτων ή δεξιοτήτων, τα οποία πραγματοποιούνται με την μέθοδο διδασκαλίας σε αίθουσα αλλά και μέσω της χρήσης της τεχνολογίας με τηλεδιάσκεψη ή μέσω e-learning, εξοικονομώντας χρόνο και επιτυχάνοντας μείωση του κόστους.
2. Συμμετοχή σε Συνέδρια, Ενημερωτικές Ημερίδες ή Παρουσιάσεις, που αποσκοπούν στην έγκαιρη ενημέρωση στελεχών σε θέματα που αφορούν τον τομέα ειδίκευσή τους. Μεταφορά γνώσεων στην τοπική κοινωνία μέσω εισηγήσεων στελεχών της Τράπεζας σε παρουσιάσεις τοπικών φορέων σε θέματα που άπονται των ειδικοτήτων των στελεχών μας.
3. Σεμινάρια ένταξης νέων συναδέλφων που αποσκοπούν στην γνωριμία του νεοπροσλαμβανόμενου προσωπικού με την Τράπεζα, και ενδυνάμωσης των γνώσεών τους σε βασικά τραπεζικά θέματα καθώς και εσωτερικά θέματα, πολιτικές και διαδικασίες.

## Στιγμιότυπα από τις εορταστικές εκδηλώσεις των εγκαινίων









## Αποτελέσματα του 2007

Τα κέρδη της Τράπεζας το 2007 ανήλθαν σε 5.047 χιλ. Ευρώ, δηλ. αυξήθηκαν κατά 38,6 % σε σχέση με το 2006. Τα έσοδα από τη διαχείριση κεφαλαίων ήταν 24,9 εκ.€, τα οποία μετά την αφαίρεση των τόκων καταθέσεων και την προσθήκη των εσόδων από χρηματοοικονομικές πράξεις,

καταλήγουν σε καθαρά έσοδα εργασιών 16,9 εκ.€, έναντι 13,2 εκ.€ του 2006. Τα αποτελέσματα, τα οποία αναλύονται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων Χρήσεως έχουν συνοπτικά ως εξής:

	2007	2006
<b>Καθαρά Έσοδα Εργασιών</b>	16.911.643,18	13.171.663,72
<b>Δαπάνες Προσωπικού</b>	3.997.483,63	3.382.861,44
<b>Άλλα έσοδα Διοίκησης</b>	3.853.640,95	3.113.399,92
<b>Αποσβέσεις</b>	1.367.014,83	820.171,93
<b>Προβλέψεις για ενδεχόμενες υποχρεώσεις</b>	2.548.753,00	2.117.364,69
<b>Λοιπά έσοδα - έξοδα</b>	<u>97.472,49</u>	<u>96.762,29</u>
<b>Αποτελέσματα χρήσεως (πριν από φόρους)</b>	5.047.278,28	3.641.103,45

### ► ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΕΡΔΩΝ

Το Διοικητικό Συμβούλιο αποφάσισε να προτείνει στη Γενική Συνέλευση τη διανομή μικτού μερίσματος **6,67€** για κάθε συνεταιριστική μερίδα. Το μέρισμα αυτό, από το οποίο θα αφαιρεθεί η φορολογία, δικαιούνται οι μέτοχοι που εξόφλησαν τις μερίδες τους από την αρχή της χρήσεως, έως τις 31/12 του έτους 2007. Οι συνεταιριστικές μερίδες που εξόφλησαν κατά τη διάρκεια της χρήσεως

και εξακολουθούν να υφίστανται κατά την ημέρα της Γενικής Συνέλευσης, λαμβάνουν μέρισμα ανάλογο με το χρόνο σε ημέρες από την ημέρα καταβολής μέχρι το τέλος της χρήσεως, σύμφωνα με το άρθρο 25 του Καταστατικού. Οι σχετικές προσαρμογές στο καταστατικό υποβάλλονται για έγκριση στην παρούσα Γενική Συνέλευση. Εάν η Γενική Συνέλευση εγκρίνει την πρόταση διανομής, θα προκύψει ο εξής λογαριασμός διανομής κερδών:

	2007
<b>Κέρδον Χρήσεως 2007</b>	5.047.278,28
<b>Υπόλοιπο Κερδών Προηγούμενης Χρήσεως</b>	<u>1.136.951,74</u>
<b>Σύνολο</b>	<b>6.184.230,02</b>
 <b>Η διανομή των κερδών γίνεται ως εξής:</b>	
<b>Τακτικό Αποθεματικό</b>	384.500,00
<b>Μέρισμα (μετά από φόρους)</b>	2.593.095,00
<b>Φόρος Εισοδήματος &amp; Λοιποί Φόροι</b>	1.202.344,15
<b>Αποθεματικό Καταστατικού</b>	192.250,00
 <b>Διανεμόμενα στο προσωπικό κέρδη</b>	139.131,00
<b>Υπόλοιπο Κερδών σε νέο</b>	<u>1.672.909,87</u>
<b>Σύνολο</b>	<b>6.184.230,02</b>

# Ισολογισμός

Όπως φαίνεται από τον Ισολογισμό μας, το Ενεργητικό της Τράπεζας ανήλθε την 31/12/2007 σε **403 εκ. €** περίπου και αναλύεται ως εξής:

	<b>2007</b>	<b>2006</b>
<b>Ταμείο &amp; Διαθέσιμα στην Κεντρική Τράπεζα</b>	40.257.940,74	20.907.070,27
<b>Καταθέσεις σε Πιστωτικά Ιδρύματα</b>	47.652.454,15	31.130.622,36
<b>Απαιτήσεις κατά Πελατών (Δάνεια)</b>	275.601.273,10	221.294.856,51
<b>Ομολογίες</b>	6.250.000,00	6.250.000,00
<b>Μετοχές</b>	324.439,91	327.791,41
<b>Συμμετοχές</b>	16.638.993,93	11.524.707,05
<b>Άυλα Πάγια Στοιχεία</b>	796.703,07	315.910,55
<b>Ενσώματα Πάγια Στοιχεία</b>	11.622.772,03	9.065.582,70
<b>Οφειλόμενο Συν/κό Κεφάλαιο</b>	163.374,06	187.376,08
<b>Λοιπά Στοιχεία Ενεργητικού</b>	1.676.132,14	1.192.372,22
<b>Έσοδα Εισπρακτέα</b>	2.090.694,80	1.446.896,38
<b>Σύνολο</b>	<b>403.074.777,93</b>	<b>303.643.185,53</b>

Αντίστοιχα, το παθητικό περιλαμβάνει:

	<b>2007</b>	<b>2006</b>
<b>Υποχρεώσεις προς Πελάτες (Καταθέσεις)</b>	290.676.543,22	239.896.463,32
<b>Λοιπά Στοιχεία Παθητικού</b>	16.168.329,04	7.508.750,29
<b>Προεισπραχθέντα Έσοδα και Πληρωμένα Έξοδα</b>	1.495.667,86	1.172.636,60
<b>Προβλέψεις Αποζημιώσεων</b>	300.000,00	183.038,00
<b>Συνεταιριστικό Κεφάλαιο &amp; Αποθεματικά</b>	94.434.237,81	54.882.297,32
<b>Σύνολο</b>	<b>403.074.777,93</b>	<b>303.643.185,53</b>

## ► ΟΦΕΛΗ ΤΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΩΝ

Τα οφέλη των συνεταίρων από την Τράπεζα προέρχονται από τις συνεταιριστικές μερίδες με μορφή μερισμάτων και υπεραξίας. Η απόδοση βελτιώνεται προσδεutικά με τις υπεραξίες των επενδύσεων, τη γεωγραφική επέκταση και τις παράλληλες δραστηριότητες που δεν έχουν ακόμη αποτυπωθεί με τη μορφή λογιστικών κερδών.

Ο μεγαλύτερος αριθμός συνεταίρων, που είναι και πελάτες της Τράπεζας, κερδίζουν επιπλέον σημαντικά ποσά από τη χρήση των υπηρεσιών της Τράπεζας, τα καλύτερα επιτόκια καταθέσεων, την ποιότητα των υπηρεσιών που με ευγένεια, διαφάνεια, σαφήνεια και ενδιαφέρον προσφέρονται από όλο το προσωπικό καθώς και με την αμεσότητα προσπέλασης σε όλα τα επιπέδα Διοίκησης. Τέλος, το σχέδιο επέκτασης των συναλλαγών μέσω της καθιέρωσης της συνεργασίας και με μέλη αναμένεται να διευρύνει εντυπωσιακά τα οφέλη και για τους ήδη συνεταίρους.

Κυρίες και Κύριοι,

Η ημέρα της Τακτικής Γενικής Συνέλευσης είναι ημέρα απολογισμού για τη Διοίκηση της Τράπεζας. Διανύοντας την τρίτη χρονιά της τετραετούς θητείας του, το Διοικητικό Συμβούλιο θεωρεί ότι στο χρόνο που πέρασε η Τράπεζα εργάστηκε με συνέπεια για την ανάπτυξη της σε περιβάλλον

έντονου ανταγωνισμού, σε κλίμα σημαντικότατων οικονομικών εξελίξεων και αντιμετωπίζοντας διάφορους παράγοντες προβληματισμού της αγοράς. Στα πλαίσια αυτά μπορούμε με ασφάλεια να πούμε ότι καταφέραμε να αυξήσουμε σημαντικά τα οικονομικά μεγέθυντα Τράπεζας, να εκμεταλλευτούμε τις ευκαιρίες που δόθηκαν και να δημιουργήσουμε καινούργιες βασιζόμενοι στην εμπειρία και στις διαρκώς εμπλουτιζόμενες γνώσεις των στελεχών μας. Επιδιώξαμε μεγαλύτερο βαθμό εξωστρέφειας, κάνοντας πραγματικότητα τη δυνατότητα συναλλαγών με μη μέλη της Τράπεζας. Επιτύχαμε την σημαντική αύξηση του κεφαλαίου μας λαμβάνοντας την έγκριση της Επιτροπής Κεφαλαιαγοράς. Επεκτείναμε το δίκτυο μας και εμπλουτίσαμε την προϊοντική μας βάση με γνώμονα την υψηλή ποιότητα και την αποτελεσματικότητα. Όλα τα παραπάνω έγιναν πραγματικότητα, γνωρίζοντας ότι τα μέλη μας μας επέλεξαν στην θέση αυτή, προκειμένου με αίσθηση ευθύνης να προάγουμε τα συμφέροντα τους, συμβάλλοντας παράλληλα στην πολύπλευρη ανάπτυξη του νησιού μας. Μαζί κάνουμε καθημερινά πραγματικότητα το σύνθημα της Τράπεζας: «Κεφάλαιό μας ο άνθρωπος!»

Χανιά, 21 Απριλίου 2008  
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΑΝΙΩΝ ΣΥΝ.Π.Ε.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007 14η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2007 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσά κλειδιώμενης χρήσεως 2007	Ποσά προπονούμενης χρήσεως 2006
<b>1. ΤΑΜΕΙΟ &amp; ΔΙΑΘ/ΣΙΜΑ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ</b>	40.257.940,74	20.907.070,27
<b>3. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ</b>		
α. Οψεως	7.494.493,28	8.713.781,58
αα. Προθεσμίας	39.864.318,86	22.000.000,00
β. Λοιπές Απαιτήσεις	293.642,01	47.652.454,15
<b>4. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΠΕΛΑΤΩΝ</b>	416.840,78	31.130.622,36
α. Χορηγίσεις	281.305.155,15	225.123.018,21
β. Λοιπές Απαιτήσεις	1.553.268,96	1.351.108,49
<b>Μείον: Προβλέψεις</b>	7.257.151,01	275.601.273,10
<b>5. ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ &amp; ΆΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΣΤΑΘ ΑΠΟΔΟΣΗΣ</b>	5.179.270,19	221.294.856,51
β. Άλλων Εκδοτών	6.250.000,00	6.250.000,00
<b>6. ΜΕΤΟΧΕΣ &amp; ΆΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΜΕΤΑΒΛΗΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ</b>	324.439,91	327.791,41
<b>7. ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΣΕ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧ/ΣΕΙΣ</b>	11.187.832,16	6.073.545,28
<b>8. ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΣΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧ/ΣΕΙΣ</b>	5.451.161,77	5.451.161,77
<b>9. ΑΫΛΑ ΠΑΓΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ</b>		
α. Έξοδα Ίδρυσης & Πρώτης Εγκατάστασης	316.149,89	316.149,89
αα. Έξοδα Αγοράς Λογισμικού	1.157.850,15	634.206,80
γ. Λοιπά Αυθια Πάγια Στοιχεία	459.984,68	305.433,52
<b>Μείον: Αποσβέσεις</b>	1.933.984,72	1.255.790,21
<b>10 ΕΝΣΩΜΑΤΑ ΠΑΓΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ</b>	1.137.281,65	939.879,66
α. Γίπεδα - Οικόπεδα	796.703,07	315.910,55
β. Κτίρια - Εγκαταστάσεις Κτιρίων	1.580.000,00	1.580.000,00
<b>Μείον: Αποσβέσεις κτιρίων</b>	9.494.139,45	3.641.844,50
γ. Έπιπλα Ηλεκτρ & Λοιπός Εξοπλισμός	1.754.099,75	1.207.205,07
<b>Μείον: Αποσβέσεις</b>	9.320.039,70	4.014.639,43
δ. Λοιπά Ενσώματα πάγια στοιχεία	4.898.494,89	3.868.129,84
<b>Μείον: Αποσβέσεις</b>	2.887.824,63	2.272.271,41
ε. Ακινητοποιήσεις υπό κατασκευή και προκαταβολές	2.010.670,26	1.595.858,43
	135.761,72	141.154,48
<b>Μείον: Αποσβέσεις</b>	68.249,65	62.726,43
	67.512,07	78.428,05
	224.550,00	9.065.582,70
<b>11. ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΟ ΣΥΝ/ΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ &amp; ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΥΠΕΡ ΤΟ ΑΡΤΙΟ</b>	11.622.772,03	3.376.656,79
<b>13. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>	163.374,06	187.376,08
<b>14. ΠΡΟΠΛΗΡ. ΕΞΟΔΑ &amp; ΕΣΟΔΑ ΕΙΣΠΡΑΚΤΕΑ</b>	1.676.132,14	1.192.372,22
<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>	2.090.694,80	1.446.896,38
	403.074.777,93	303.643.185,53

### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Οι αξίες κτίσεων των συμμετοχών σε συνδεμένες και σε μη συνδεμένες εταιρείες, καθώς και οι εσωτερικές λογιστικές αξίες αυτών, εκτιμώμενες σύμφωνα με τις διατάξεις του Κ.Ν. 2190/1920, παρατίθενται αναλυτικά στο προσάρτημα

<b>ΠΑΘΗΤΙΚΟ</b>	<b>Ποσά κλεισμένης χρήσεως 2007</b>	<b>Ποσά προπνούμενης χρήσεως 2006</b>
<b>2. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΠΕΛΑΤΕΣ</b>		
α.Καταθέσεις	290.676.543,22	239.896.463,32
<b>4. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ</b>		
α. Υποχρεώσεις από Φόρους -Τέλη	2.115.011,84	1.557.552,06
β. Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	214.776,66	212.278,90
γ. Μερίσματα Πληρωτέα	2.593.095,00	1.626.025,50
δ. Πιστωτές Διάφοροι	11.245.445,54	4.112.893,83
<b>5. ΠΡΟΕΙΣΠΡΑΓΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ</b>	<b>16.168.329,04</b>	<b>7.508.750,29</b>
<b>ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΤΕΑ ΕΞΟΔΑ</b>	<b>1.495.667,86</b>	<b>1.172.636,60</b>
<b>6. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΒΑΡΗ</b>		
α. Προβλέψεις για συντάξεις προσωπικού & παρόμοιες υποχρεώσεις	300.000,00	183.038,00
<b>8. ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ</b> <i>(μερίδες 696.117 X 60 ευρώ)</i>		
Καταβλημένο	41.703.264,89	26.745.519,56
Οφειλόμενο	63.755,11	41.767.020,00
		<b>74.840,44</b>
<b>9. ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΕΚΔΟΣΗ ΜΕΡΙΔΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟ ΑΡΤΙΟ</b>		<b>26.820.360,00</b>
Καταβλημένη	47.157.746,38	23.652.257,33
Οφειλόμενη	99.618,95	47.257.365,33
		<b>112.535,64</b>
<b>10 ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ</b>		<b>23.764.792,97</b>
α. Τακτικό Αποθεματικό	1.875.502,67	1.491.002,67
β.Αποθεματικό Καταστατικού	614.420,00	422.170,00
γ. Λοιπά Αποθεματικά	935.851,14	3.425.773,81
		<b>935.851,14</b>
<b>11. ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΑΞΙΑΣ ΠΕΡΟΥΣΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ</b>		<b>2.849.023,81</b>
α. Διαφορές απο αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	39.868,84	39.868,84
β. Διαφορές απο αναπροσαρμογή αξίας λιοπών περιουσιακών στοιχείων	271.299,96	311.168,80
		<b>271.299,96</b>
<b>12. Αποτελεσματα σε νεο</b>		<b>311.168,80</b>
- Υπόλοιπο κερδών χρησεως σε νεο	1.672.909,87	1.136.951,74
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ</b>	<b>94.434.237,81</b>	<b>54.882.297,32</b>
 <b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ</b>	 <b>403.074.777,93</b>	 <b>303.643.185,53</b>
<b>1. ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΕΚΤΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ</b>		
<b>ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ</b>		
Ενδεχόμενες Υποχρεώσεις		
3 β. Απο εγγυοσεις και υπεγγυα		
υπερ τρίτων στοιχείων Ενεργητικού	18.632.349,70	17.754.415,13
Λοιποί Λογαριασμοί Τάξεως		
β. Δικαιουχοι απλήστριων περιουσιακών στοιχείων	392.654,12	383.784,21
γ. Πιστωτικοί λογαριασμοί Πληροφοριών	375.680.053,92	228.343.480,04
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΑΞΕΩΣ</b>	<b>394.705.057,74</b>	<b>246.481.679,38</b>

**ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ**  
**31η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007 (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2007 - 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007)**

	Ποσό κλειδεμένης χρήσεως 2007	Ποσό προγνούμενης χρήσεως 2006
<b>1. ΤΟΚΟΙ ΚΑΙ ΕΞΟΜΟΙΟΥΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ</b>		
Λοιποί Τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα	24.881.328,48 24.881.328,48	18.678.247,01 18.678.247,01
Μείον		
<b>2. ΤΟΚΟΙ ΚΑΙ ΕΞΟΜΟΙΟΥΜΕΝΑ έξοδα</b>	<b>10.706.278,82</b>	<b>7.713.574,09</b>
	14.175.049,66	10.964.672,92
Πλέον		
<b>3. Έσοδα από τίτλους</b>		
α. Έσοδα από μετοχές και αιθίους τίτλους μεταβλητής αποδοσής	32.780,00	23.707,30
β. Έσοδα από συμμετοχές σε συμμετοχικού ενδιαφέροντος επιχειρήσεις	462.103,87	182.025,00
<b>4. Έσοδα Προμηθειών</b>	<b>1.605.585,36</b>	<b>1.357.586,96</b>
	16.275.518,89	12.527.992,18
Μείον		
<b>5. Έξοδα Προμηθειών</b>	<b>3.248,17</b>	<b>673,97</b>
	16.272.270,72	12.527.318,21
Πλέον		
<b>6. Αποτελέσματα Χρηματοοικονομικών Πράξεων</b>	<b>327.650,98</b>	<b>509.536,67</b>
	16.599.921,70	13.036.854,88
Πλέον		
<b>7. Λοιπά έσοδα εκμεταλλεύσεως</b>	<b>311.721,48</b>	<b>134.808,84</b>
	16.911.643,18	13.171.663,72
Μείον		
<b>8. Γενικά έξοδα Διοικήσεως</b>		
α. Δαπάνες Προσωπικού		
Μισθοί και ημερομίσθια	3.110.124,30	2.636.877,29
Επιβαρύνσεις κοιν. φύσεως για συντάξεις	869.450,51	728.338,19
Λοιπές Επιβαρύνσεις	17.908,82	17.645,96
	3.997.483,63	3.382.861,44
β. Άλλα έξοδα Διοικήσεως	3.853.640,95	7.851.124,58
	9.060.518,60	3.113.399,92
	9.060.518,60	6.496.261,36
Μείον		
<b>9. Αποσβέσεις Παγίων στοιχείων</b>	<b>1.367.014,83</b>	<b>820.171,93</b>
<b>10. Λοιπά έξοδα Εκμεταλλεύσεως</b>	<b>198.115,24</b>	<b>106.076,83</b>
<b>11+12 Διαφ. Προσαρμογής αξιας απαιτήσεων και Προβλ. για ενδεχόμενες Υποχρ.</b>	<b>2.548.753,00</b>	<b>2.117.364,69</b>
<b>15 Πλέον έκτακτα έσοδα</b>	<b>150.960,48</b>	<b>204.116,06</b>
<b>16 Μείον έκτακτα έξοδα</b>	<b>50.317,73</b>	<b>4.013.240,32</b>
<b>18 ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ</b>	<b>5.047.278,28</b>	<b>3.641.103,45</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ**

	Ποσό κλειδεμένης χρήσεως 2007	Ποσό προγνούμενης χρήσεως 2006
Καθαρά Αποτελέσματα (κέρδος) χρήσεως	5.047.278,28	3.641.103,45
Πλέον: Υπόλοιπο κερδών προπογυμένων χρήσεων	1.136.951,74	939.897,54
Μείον Διαφορές φορολογικού επέγκου	0,00	178.604,00
	6.184.230,02	4.402.396,99
Μείον		
Φόρος Εισοδήματος	1.201.461,75	987.070,29
Λοιποί μη ενωμένοι στο πειτ. κόστος φόροι	882,40	40,00
Κέρδον προς διάθεση	1.202.344,15	987.110,29
Η διανομή των κερδών γίνεται ως εξής	4.981.885,87	3.415.286,70
1. Τακτικό Αποθεματικό	384.500,00	248.000,00
2. Μέρισμα χρήσεως	2.593.095,00	1.626.025,50
4. Αποθεματικό καταστατικού	192.250,00	124.000,00
6. Αφορολόγητα Αποθεματικά		
α. Από απαλλασσόμενα της φορολογίας έσοδα	0,00	41.061,60
γ. Ειδικών διατάξεων νόμων (ΑΝ 148/67)	0,00	103.147,86
7. Διανεμόμενα στο προσωπικό κέρδον	139.131,00	136.100,00
8. Υπόλοιπο κερδών σε νέο	1.672.909,87	1.136.951,74
	4.981.885,87	3.415.286,70

Χανιά, 21 Απριλίου 2008

**Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου**

ΜΙΧΑΗΛ ΜΑΡΑΚΑΚΗΣ  
Α.Δ.Τ ΑΕ 472448

**Ο Αντιπρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ  
Α.Δ.Τ ΑΕ 974538

**Ο Ταμίας του Διοικητικού Συμβουλίου**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΑΡΑΝΤΑΚΗΣ  
Α.Δ.Τ Β 974644

**Ο Διευθυντής Οικονομικών Υπηρεσιών**

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΖΥΜΒΡΑΓΟΥΔΑΚΗΣ  
Α.Δ.Τ. Ρ 482615  
ΑΡ.ΜΗΤΡ.Α.Δ. Ο.Ε. 0030682 Α' ΤΑΞΗΣ

**ΕΚΘΕΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ ΛΟΓΙΣΤΗ**  
Προς τους κ.κ Συνεταίρους της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων ΣΥΝ.ΠΕ

**'Έκθεση επί των Οικονομικών Καταστάσεων**

Ελέγχαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων ΣΥΝ.ΠΕ, που αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2007, την κατάσταση αποτελεσμάτων και τον πίνακα διαθέσεως αποτελεσμάτων της χρήσεως που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το προσάρτημα.

**Ευθύνη Διοίκησης για τις Οικονομικές Καταστάσεις**

Η Διοίκηση της Τράπεζας έχει την ευθύνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση αυτών των Οικονομικών Καταστάσεων σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από την Ελληνική Νομοθεσία. Η ευθύνη αυτή περιλαμβάνει σχεδιασμό, εφαρμογή και διατήρηση συστήματος εσωτερικού ελέγχου σχετικά με την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων, απαλλαγμένων από ουσιώδη ανακρίβεια, που οφείλεται σε απάτη ή λάθος. Η ευθύνη αυτή περιλαμβάνει επίσης την επιλογή και εφαρμογή κατάλληλων λογιστικών πολιτικών και την διενέργεια λογιστικών εκτιμήσεων που είναι λογικές για τις περιστάσεις.

**Ευθύνη Ελεγκτή**

Δική μας ευθύνη είναι η έκφραση γνώμης επί αυτών των Οικονομικών Καταστάσεων, με βάση τον έλεγχο μας. Διενεργήσαμε τον έλεγχο σύμφωνα με τα Ελληνικά Ελεγκτικά Πρότυπα, που είναι εναρμονισμένα με τα Διεθνή Ελεγκτικά Πρότυπα. Τα Πρότυπα αυτά απαιτούν τη συμμόρφωσή μας με τους κανόνες δεοντολογίας και το σχεδιασμό και διενέργεια του ελέγχου μας, με σκοπό την εύλογη διασφάλιση ότι οι οικονομικές καταστάσεις είναι απαλλαγμένες από ουσιώδη ανακρίβεια. Ο έλεγχος περιλαμβάνει τη διενέργεια διαδικασιών για τη συγκέντρωση ελεγκτικών τεκμηρίων, σχετικά με τα ποσά και τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στις οικονομικές καταστάσεις. Οι διαδικασίες επιλέγονται κατά την κρίση του ελεγκτή και περιλαμβάνουν την εκτίμηση του κινδύνου ουσιώδους ανακρίβειας των οικονομικών καταστάσεων, λόγω απάτης ή λάθους. Για την εκτίμηση του κινδύνου αυτού, ο ελεγκτής λαμβάνει υπόψη το σύστημα εσωτερικού ελέγχου σχετικά με την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών για τις περιστάσεις και όχι για την έκφραση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας του συστήματος εσωτερικού ελέγχου της Τράπεζας. Ο έλεγχος περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών πολιτικών που εφαρμόσθηκαν και του εύλογου των εκτιμήσεων που έγιναν από τη Διοίκηση, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίασης των οικονομικών καταστάσεων.

Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε συγκεντρώσει είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της γνώμης μας.

**Γνώμη**

Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις παρουσιάζουν εύλογα από κάθε ουσιώδη άποψη την οικονομική κατάσταση της Τράπεζας κατά την 31η Δεκεμβρίου 2007 και την χρηματοοικονομική της επίδοση για τη χρήση που έληξε την ημερομηνία αυτή σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από την Ελληνική Νομοθεσία.

Χωρίς να διατυπώνουμε επιφύλαξη ως προς τα συμπεράσματα του ελέγχου μας, εφιστούμε την προσοχή σας στο γεγονός ότι οι φορολογικές δηλώσεις της Τράπεζας για τις χρήσεις 2006 και 2007 δεν έχουν εξετασθεί από τις Φορολογικές Αρχές, με συνέπεια να υπάρχει το ενδεχόμενο επιβολής πρόσθετων φόρων και προσαυξήσεων κατά το χρόνο που θα εξετασθούν και θα οριστοκοπιθούν. Η έκβαση του φορολογικού ελέγχου δεν είναι δυνατόν να προβλεφθεί στο παρόν στάδιο και, ως εκ τούτου, δεν έχει γίνει οποιαδήποτε πρόβλεψη στις οικονομικές καταστάσεις σε σχέση με το θέμα αυτό.

**Αναφορά επί άλλων νομικών και κανονιστικών θεμάτων**

Η Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από το άρθρο 43α παράγραφος 3 του Κ.Ν. 2190/20 και το περιεχόμενό της είναι συνεπές με τις συνημμένες οικονομικές καταστάσεις.

Αθήνα, 5 Μαΐου 2008

**Ο ΟΡΚΩΤΟΣ ΕΛΕΓΚΤΗΣ ΛΟΓΙΣΤΗΣ**

ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ  
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ. 11501



# ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007

## ► 1. Σύννομη κατάρτιση και δομή των οικονομικών καταστάσεων - Παρεκκλίσεις που έγιναν χάριν της πραγματικής εικόνας.

- Δεν έγινε παρέκκλιση από τις σχετικές διατάξεις περί καταρτίσεως των οικονομικών καταστάσεων, ούτε παρέκκλιση από την αρχή του αμεταβλήτου της δομής και μορφής εμφανίσεως του ισολογισμού και του Λογαριασμού αποτελέσματα χρήσεως. Στη χρήση 2007 εφαρμόστηκαν και για την εμφάνιση του ισολογισμού τα σχετικά υποδείγματα του Κ.Λ.Σ. τραπεζών με εξαίρεση τα αναφερόμενα στην σημείωση Νο 2 του ισολογισμού.
- Δεν συνέτρεξε περίπτωση καταχώρισης στον προσδιάζοντα λογαριασμό στοιχείου σχετιζόμενου με περισσότερους υποχρεωτικούς λογαριασμούς.
- Έγινε προσαρμογή στις θέσεις 3.α , 9.α του Ενεργητικού που εμφανίζονται στον ισολογισμό με το χαρακτηριστικό (aa) και στην θέση 4 που εμφανίζεται με τα χαρακτηριστικά (α), (β). Επίσης, έγινε προσαρμογή στις θέσεις 4 και 10 του Πισθητικού που εμφανίζονται με τα χαρακτηριστικά (α), (β), (γ), (ε) για τη θέση 4 και (α), (β), (γ), για τη θέση 10.
- Δεν έγιναν συμπτύξεις λογαριασμών.

## ► 3. Πάγιο Ενεργητικό και Έξοδα Εγκαταστάσεως

- 3.1 Οι μεταβολές στις αξίες κτήσεως και στις αποσβέσεις των ανωτέρω στοιχείων φαίνονται στον παρακάτω πίνακα.

## ► 2. Αποτίμηση περιουσιακών στοιχείων

Ακολουθήθηκαν οι εξής Μέθοδοι αποτιμήσεως περιουσιακών στοιχείων:

- 2.1 Τα πάγια περιουσιακά στοιχεία αποτιμήθηκαν στην τιμή κτήσεως μειωμένη με τις προβλεπόμενες από το νόμο αποσβέσεις. Τα γήπεδα-οικόπεδα αποτιμήθηκαν στην εύλογη αξία τους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 του Ν.3229/2004.
- 2.2 Δεν συνέτρεξε περίπτωση σχηματισμού προβλέψεων υποτιμήσεων.
- 2.3 Τα ομόλογα ποσού 6.250.000 ευρώ (θέση 5β ενεργητικού) αφορούν μη παράγωγα χρηματοοικονομικά μέσα που θα διατηρηθούν μέχρι την λήξη τους (απόφαση Δ.Σ 159/28-3-2007) και βάσει των διατάξεων του αρ.43γ. παρ.6 του Κ.Ν 2190/1920 αποτιμήθηκαν στην τιμή κτήσεως.
- 2.4 Οι χορηγήσεις αποτιμήθηκαν στην ονομαστική τους αξία. Οι προεισπραχθέντες τόκοι αναλύθηκαν σε αυτούς που αφορούν την κλειόμενη χρήση, οι οποίοι μεταφέρθηκαν στα αποτελέσματα μαζί με τα εισπραχθέντα έξοδα και προμήθειες προεξοφλήσεως, ενώ οι μη δεδουλευμένοι τόκοι των χορηγήσεων μεταφέρθηκαν στο λογαριασμό Έσοδα Επόμενων Χρήσεων στους Μεταβατικούς Λογαριασμούς του Ενεργητικού.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΑΞΙΕΣ ΚΤΗΣΕΩΣ			ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ			ΑΝΑΠ/ΣΤΟ
	Υπόλοιπο 31.12.2006	Προσθήκες	Υπόλοιπο 31.12.2007	Υπόλοιπο 31.12.2006	Αποσβέσεις 2007	Σύνολο 31.12.2007	
ΟΙΚΟΠΕΔΟ ΡΕΜΒΗ	1.580.000,00	0,00	1.580.000,00				1.580.000,00
ΚΤΙΡΙΑ	3.641.844,50	5.852.294,95	9.494.139,45	1.207.205,07	546.894,68	1.754.099,75	7.740.039,70
Μεταφορικά Μέσα	141.154,48	-5.392,76	135.761,72	62.726,43	5.523,22	68.249,65	67.512,07
Έπιπλα & Λοιπός Εξοπλισμός	3.868.129,84	1.030.365,05	4.898.494,89	2.272.271,41	615.553,22	2.887.824,63	2.010.670,26
Προκ/λές Κτήσεως Παγίων Στοιχείων	3.376.656,79	-3.152.106,79	224.550,00				224.550,00
Έξοδα Ίδρυσης & Πρώτης Εγκατάστασης	316.149,89	0,00	316.149,89	316.149,87	0,00	316.149,87	0,02
Έξοδα Αγοράς Λογισμικού	634.206,80	523.643,35	1.157.850,15	346.709,69	157.808,29	504.517,98	653.332,17
Έξοδα κτήσεως ακινήτου Ρέμβης	184.288,27	0,00	184.288,27	184.288,26	0,00	184.288,26	0,01
Πολυάριθμα Έξοδα Πολυετούς Απόσβεσης	121.145,25	154.551,16	275.696,41	92.732,90	39.592,68	132.325,58	143.370,83
Σύνολο Εξόδων Πολυετούς Απόσβεσης	1.255.790,21	678.194,51	1.933.984,72	939.880,72	197.400,97	1.137.281,69	796.703,03
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΩΝ & ΕΞΟΔΩΝ ΠΟΛΥΕΤΟΥΣ ΑΠΟΣΒΕΣΗΣ	13.863.575,82	4.403.354,96	18.266.930,78	4.482.083,63	1.365.372,09	5.847.455,72	12.419.475,06

► 4. Συμμετοχές

	<b>Ποσοστό Συμμετοχής</b>	<b>Αξία κτήσεως</b>	<b>Εσωτερική Λογιστική αξία βάσει του άρθρου 43 Ν.2190/20</b>	<b>Διαφορά αποτίμησης</b>
1. Πανελλήνια Τράπεζα Α.Ε. <sup>(1)</sup>	15,29%	. 10.977.134,88	12.403.342,99	1.426.208,11
2. Κρητικά Ακίνητα Α.Ε. <sup>(1)</sup>	53,30%	4.797.000,00	4.877.397,72	80.397,72
3. INTRADE A.E.	99,99%	636.161,77	0,00	-636.161,77
4. Διατραπεζικά Συστήματα Α.Ε. <sup>(1)</sup>	0,86%	97.606,43	168.632,26	71.025,83
5. ANEN LINES A.E. <sup>(2)</sup>	0,53%	26.999,27	6.172,20	-20.827,07
6. Ασφαλιστική Χανίων Ε.Π.Ε.	100%	18.000,00	40.454,67	22.454,67
7. Αναπτυξιακή Κρήτης	14,29%	21.716,80	45.629,48	23.912,68
8. Στεγαστικός Συνεταιρισμός ΣΥΝ.Π.Ε	1,14%	3.668,38	2.804,60	-863,78
9. Εταιρία Τουρισμού Κρήτης	6,67%	2.934,70	2.934,70	0,00
10. KETA Κρήτης		3.000,00	3.000,00	0,00
11. Συνεταιριστική ΑΕ Γενικών Ασφαλειών	0,26%	44.621,70	35.023,13	-9.598,57
12. Αυτοκινητοδρόμιο Κρήτης Α.Ε.		10.000,00	10.000,00	0,00
13. Συνεταιρισμός Κοι ΣΠΕ ΤΟ.Ψ.Υ. Ν.ΧΑΝΙΩΝ		150,00	150,00	0,00
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>		<b>16.638.993,93</b>	<b>17.595.541,76</b>	<b>956.547,83</b>

1. Βάσει του ελεγμένου από ορκωτό ελεγκτή ισολογισμού πτη 31/12/2007.

2. Βάσει του ελεγμένου από ορκωτό ελεγκτή ισολογισμού πτη 31/12/2006.

## ➤ 5. Αποθέματα

Η Τράπεζα δεν έχει αποθέματα.

## ➤ 6. Συνεταιριστικό Κεφάλαιο

	<b>Μέλη</b>	<b>Μερίδες</b>	<b>Κεφάλαιο</b>
Μέχρι 31.12.2007	20.648	696.117	41.767.020

## ➤ 7. Αποθεματικά

	<b>Υπόλοιπα</b>	<b>Μεταβολή 2006</b>	<b>Υπόλοιπα</b>
	<b>31.12.2006</b>	<b>Αυξήσεις</b>	<b>31.12.2007</b>
<b>Αποθεματικό υπεραξίας υπέρ το άρτιο</b>	23.764.792,97	23.492.572,36	47.257.365,33
<b>Τακτικό Αποθεματικό</b>	1.491.002,67	384.500,00	1.875.502,67
<b>Αποθεματικό Καταστατικού</b>	422.170,00	192.250,00	614.420,00
<b>Λοιπά Αποθεματικά</b>	935.851,14	0,00	935.851,14

## ➤ 8. Προβλέψεις και Υποχρεώσεις

- α. Σχηματίστηκε πρόβλεψη για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την εταιρία ποσού ευρώ 116.962
- β. Κατά το 2007 οι προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις από χορηγίσεις σχηματίστηκαν ως εξής:  
 Σχηματισμένες προβλέψεις μέχρι 31/12/2006 5.179.270,19  
 Πλέον προβλέψεις 1/1-31/12/2007 2.431.791,00  
 Μείον διαγραφή επισφαλών απαιτήσεων (353.910,18)  
**Λογιστικές προβλέψεις 31/12/2007 (7.257.151,01)**
- γ. Δεν υπάρχουν ειδικές οικονομικές δεσμεύσεις από συμβάσεις.
- δ. Έχει διενεργηθεί φορολογικός έλεγχος έως και την χρήση 2005
- ε. Δεν υπάρχουν υποχρεώσεις πάνω από 5 έτη.
- σ. Δεν υπάρχουν υποχρεώσεις καλυπτόμενες από εμπράγματες αισφάλειες.

## ➤ 9. Μεταβατικοί Λογαριασμοί

Αναλύονται ως εξής :

### Ενεργητικό

Έξοδα Επόμενων Χρήσεων	307.548,12
Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα	
- Δεδουλευμένα έσοδα χορηγήσεων	985.769,58
- Δεδουλευμένα έσοδα από προμήθειες	29.760,64
- Δεδουλευμένα έσοδα χρεογράφων	240.039,00
- Δεδουλευμένα έσοδα από τόκους καταθέσεων	13.383,00
- Λοιπά έσοδα	514.194,46
	2.090.694,80

### Παθητικό

Έξοδα χρήσεως πληρωτέα :	
- Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων	1.447.764,68
Προεισπραχθέντα έσοδα :	
- Έσοδα χορηγήσεων από προεξοφλήσεις	4.403,18
- Έσοδα από ενοίκια	43.500,00
	1.495.667,86

## ➤ 10. Λογαριασμοί Τάξεως

Ενδεχόμενες Υποχρεώσεις	
- Εγγυητικές Επιστολές	18.632.349,70
- Δικαιούχοι αλλότριων περιουσιακών στοιχείων	392.654,12
- Απαιτήσεις από Αμφοτεροβαρείς συμβάσεις	21.438,00
Πιστωτικοί Λογαριασμοί Πληροφοριών	
- Προσημειώσεις για εξασφάλιση απαιτήσεων μας	240.066.527,00
- Χρέογραφα τρίτων σε ενέχυρα	3.170.333,00
- Αξιόγραφα τρίτων σε ενέχυρα	60.263.260,40
- Λοιποί λογαριασμοί τάξεως	72.158.495,52
	394.705.057,74

## ➤ 11. Αμοιβές και Προκαταβολές σε Όργανα Διοικήσεως

### Διοικήσεως

- α. Οι αποζημιώσεις των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου για παρασχεθείσες υπηρεσίες προς το Συνεταιρισμό για το διάστημα 01/01/2007 έως 31/12/2007 ήταν ευρώ 10.350. Από το ποσό αυτό παρακρατήθηκε φόρος εισοδήματος ευρώ 2.587,50 Οι αποζημιώσεις για την παράσταση στο Διοικητικό και Εποπτικό Συμβούλιο ήταν ευρώ 13.700 από τις οποίες παρακρατήθηκε φόρος εισοδήματος ευρώ 3.425
- β. Δεν υπάρχουν υποχρεώσεις προς αποχωρήσαντα μέλη της Διοικήσεως.
- γ. Δεν δόθηκαν προκαταβολές σε όργανα Διοικήσεως.

## > 12. Αποτελέσματα Χρήσεως

α. Τα έσοδα από χορηγήσεις προήλθαν από τη λειτουργία των Καταστημάτων της Τράπεζας στο Νομό Χανίων, Ρεθύμνου, Ηρακλείου, Λασιθίου και Αππικής.

Τα έσοδα της Τράπεζας αναλύονται στο Λογαριασμό Αποτελέσματα Χρήσεως.

β. Ο μέσος όρος του απασχόληθέντος κατά τη διάρκεια της χρήσεως προσωπικού ήταν 148 άτομα και οι αμοιβές ήταν οι εξής:

* Μισθοί	3.110.124,30
* Εργοδοτικές Εισφορές	869.450,51
* Λοιπά	<u>17.908,82</u>

3.997.483,63

Πληροφορίες για ορισμένες θέσεις του Ισολογισμού

## Θέση 13. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού

Τα λοιπά στοιχεία ενεργητικού αναλύονται ως εξής :

α. Προκαταβολή φόρου εισοδήματος & παρακρατηθέντες φόροι	639.207,63
β. Λοιπές προκαταβολές	748.027,12
γ. Περιουσιακά στοιχεία από πλειστηριασμούς	<u>288.897,39</u>

1.676.132,14

## Θέση 4δ. Λοιπά στοιχεία Παθητικού - Πιστωτές Διάφοροι

Αναλύονται ως εξής:

α. Τραπεζικές επιταγές υπό εκκαθάριση	3.173.979,88
β. Επιταγές πελατών υπό εκκαθάριση	4.969.476,25
γ. Εισπράξεις για λογαριασμό τρίτων	1.629.627,93
δ. Λοιπές υποχρεώσεις	<u>1.472.361,48</u>

11.245.445,54

Χανιά, 21 Απριλίου 2008

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ

Ο ΤΑΜΙΑΣ ΤΟΥ Δ.Σ

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΜΙΧ. ΜΑΡΑΚΑΚΗΣ

ΓΕΩΡΓ.ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ

ΓΕΩΡΓ.ΦΑΡΑΝΤΑΚΗΣ

ΔΗΜ. ΖΥΜΒΡΑΓΟΥΔΑΚΗΣ

## ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Βεβαιώνεται ότι το Προσάρτημα αυτό που αποτελείται από 6 σελίδες είναι αυτό που αναφέρεται στην έκθεση ελέγχου που χορήγησα με ημερομηνία 5/5/2008.

Αθήνα 5/5/2008  
Ο Ορκωτός Ελεγκτής  
Νικηφοράκης Σταύρος  
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ. 11501  
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ ΕΠΕ

# COOPERATIVE BANK OF CHANIA

BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31, 2007 14<sup>th</sup> YEAR (JANUARY 1, 2007 - DECEMBER 31, 2007) In euro

<b>ASSETS</b>	<b>Current Year 2007</b>	<b>Previous Year 2006</b>
<b>1. CASH IN HAND &amp; BALANCES WITH CENTRAL BANK</b>	40.257.940,74	20.907.070,27
<b>3. CLAIMS AGAINST FINANCIAL INSTITUTIONS</b>		
a. Demand Deposits	7.494.493,28	8.713.781,58
aa. Time Deposits	39.864.318,86	22.000.000,00
b. Other Claims	<u>293.642,01</u>	<u>416.840,78</u> 31.130.622,36
<b>4. LOANS &amp; ADVANCES</b>		
a. Loans	281.305.155,15	225.123.018,21
b. Other Claims	1.553.268,96	1.351.108,49
Less: Provisions	<u>7.257.151,01</u>	<u>275.601.273,10</u> 5.179.270,19 221.294.856,51
<b>5. BONDS / FIXED INCOME SECURITIES</b>		
b. Other Issued Bonds	6.250.000,00	6.250.000,00
<b>6. MARKETABLE SECURITIES</b>	324.439,91	327.791,41
<b>7. EQUITY PARTICIP. / NON AFFILIATED COMPANIES</b>	11.187.832,16	6.073.545,28
<b>8. EQUITY PARTICIP. IN AFFILIATED COMPANIES</b>	5.451.161,77	5.451.161,77
<b>9. INTANGIBLE FIXED ASSETS</b>		
a. Establishment Costs	316.149,89	316.149,89
aa. Software Packages	1.157.850,15	634.206,80
c. Other Intangible Fixed Assets	<u>459.984,68</u>	<u>305.433,52</u>
	1.933.984,72	1.255.790,21
Less: Provisions	<u>1.137.281,65</u>	<u>796.703,07</u> 939.879,66 315.910,55
<b>10 TANGIBLE FIXED ASSETS</b>		
a. Land - Building Grounds	1.580.000,00	1.580.000,00
b. Buildings & Installations	9.494.139,45	3.641.844,50
Less: Depreciation	<u>1.754.099,75</u>	<u>1.207.205,07</u>
	9.320.039,70	4.014.639,43
c. Furniture & Equipment	4.898.494,89	3.868.129,84
Less: Depreciation	<u>2.887.824,63</u>	<u>2.272.271,41</u>
	2.010.670,26	1.595.858,43
d. Other Tangible Fixed Assets	135.761,72	141.154,48
Less: Depreciation	<u>68.249,65</u>	<u>62.726,43</u>
	67.512,07	78.428,05
e. Advances for Fixed Assets	<u>224.550,00</u>	<u>11.622.772,03</u> 3.376.656,79 9.065.582,70
<b>11. SUBSCRIBED CAPITAL - NON PAID</b>	163.374,06	187.376,08
<b>13. OTHER ASSETS</b>	1.676.132,14	1.192.372,22
<b>14. PREPAYMENTS &amp; ACCRUED INCOME</b>	2.090.694,80	1.446.896,38
<b>TOTAL ASSETS</b>	<u>403.074.777,93</u>	<u>303.643.185,53</u>

**NOTES:**

- The acquisition value of Participation In Affiliated Companies, as well as its book value is recorded according to L. 2190/1920 as explicitly presented in the appendix.

<b>LIABILITIES</b>	<b>Current Year 2007</b>	<b>Previous Year 2006</b>
<b>2. LIABILITIES TO CUSTOMERS</b>		
a. Deposits	290.676.543,22	239.896.463,32
<b>4. OTHER LIABILITIES</b>		
a. Taxes Due	2.115.011,84	1.557.552,06
b. Social Contributions Due	214.776,66	212.278,90
c. Dividends Due	2.593.095,00	1.626.025,50
d. Other Creditors	<u>11.245.445,54</u>	<u>4.112.893,83</u>
<b>5. ACCRUALS &amp; DEFERRED INCOME</b>	16.168.329,04	7.508.750,29
<b>6. PROVISIONS FOR RISKS &amp; ENCUMBRANCES</b>	1.495.667,86	1.172.636,60
a. Provisions for Staff Pensions & Related Liabilities	300.000,00	183.038,00
<b>8. CAPITAL (shares 696.117 X 60 euro)</b>		
Paid up	41.703.264,89	26.745.519,56
Capital Due	<u>63.755,11</u>	<u>41.767.020,00</u>
<b>9. CAPITAL PREMIUM ACCOUNT</b>	<u>74.840,44</u>	<u>26.820.360,00</u>
Paid up	47.157.746,38	23.652.257,33
Capital Premium Due	<u>99.618,95</u>	<u>47.257.365,33</u>
<b>10 RESERVES</b>	<u>112.535,64</u>	<u>23.764.792,97</u>
a. Ordinary Reserve	1.875.502,67	1.491.002,67
b. Special Reserves	614.420,00	422.170,00
c. Other Reserves	<u>935.851,14</u>	<u>3.425.773,81</u>
<b>11. ASSETS VALUE ADJUSTMENTS</b>	<u>935.851,14</u>	<u>2.849.023,81</u>
a. Securities & Participation Value Adjustments	39.868,84	39.868,84
b. Revaluation Adjustments for Other Assets	<u>271.299,96</u>	<u>311.168,80</u>
<b>12. CARRIED FORWARD RESULTS</b>	<u>271.299,96</u>	<u>311.168,80</u>
- Balance of Profits	1.672.909,87	<u>1.136.951,74</u>
Total Networth	<u>94.434.237,81</u>	<u>54.882.297,32</u>
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<u>403.074.777,93</u>	<u>303.643.185,53</u>
<b>1. OFF BALANCE SHEET ITEMS</b>		
Contingent Liabilities		
3b. Guarantees and Assets Pledged as Collateral Security	18.632.349,70	17.754.415,13
Other off Balance Sheet Items		
b. Assets from Third Parties	392.654,12	383.784,21
c. Credit Memo Accounts	<u>375.680.053,92</u>	<u>228.343.480,04</u>
<b>TOTAL OFF BALANCE SHEET ITEMS</b>	<u>394.705.057,74</u>	<u>246.481.679,38</u>

**PROFIT AND LOSS ACCOUNT  
FOR THE PERIOD JANUARY 1, 2007 - DECEMBER 31, 2007)**

	<u><b>Current Year 2007</b></u>	<u><b>Previous Year 2006</b></u>
<b>1. INTEREST AND RELATED REVENUES</b>		
Other Interest and Related Revenues	24.881.328,48	18.678.247,01
	<u>24.881.328,48</u>	<u>18.678.247,01</u>
Less:		
2. Interest and Related Expenses	10.706.278,82	7.713.574,09
	<u>10.706.278,82</u>	<u>7.713.574,09</u>
Plus:		
3. Shares & Securities Revenues		
a. Shares & Variable Income Securities		
Revenues	32.780,00	23.707,30
b. Income from Affiliated Companies	462.103,87	182.025,00
4. Commissions and Fees Received	1.605.585,36	1.357.586,96
	<u>1.605.585,36</u>	<u>1.357.586,96</u>
	16.275.518,89	12.527.992,18
Less:		
5. Commissions and Fees Paid-out	3.248,17	673,97
	<u>3.248,17</u>	<u>673,97</u>
Plus:		
6. Earnings from Financial Transactions	327.650,98	509.536,67
	<u>327.650,98</u>	<u>509.536,67</u>
Plus:		
7. Other Operating Revenues	311.721,48	134.808,84
	<u>311.721,48</u>	<u>134.808,84</u>
Less:		
8. General Administrative Expenses		
a. Staff Expenses		
Salaries and Wages	3.110.124,30	2.636.877,29
Pension Funds Contributions	869.450,51	728.338,19
Other Charges	<u>17.908,82</u>	<u>17.645,96</u>
	3.997.483,63	3.382.861,44
b. Other Administrative Expenses	3.853.640,95	3.113.399,92
	<u>3.853.640,95</u>	<u>3.113.399,92</u>
	9.060.518,60	6.675.402,36
Less:		
9. Depreciation of Fixed Assets	1.367.014,83	820.171,93
10. Other Operating Expenses	198.115,24	106.076,83
11+12. Differences from Revaluation of Claims & Provisions for Contingent Liabilities	2.548.753,00	2.117.364,69
15. Extraordinary Revenues	150.960,48	204.116,06
16. Extraordinary Expenses	50.317,73	194.801,52
<b>18. NET PROFITS (before Income Tax)</b>	<b>5.047.278,28</b>	<b>3.641.103,45</b>

**APPROPRIATION ACCOUNT**

	<u><b>Current Year 2007</b></u>	<u><b>Previous Year 2006</b></u>
Net profits before Income Tax	5.047.278,28	3.641.103,45
Plus: Prior Year's Profit	1.136.951,74	939.897,54
Less: Income Tax Adjustments	<u>0,00</u>	<u>178.604,00</u>
	6.184.230,02	4.402.396,99
Less		
Income Tax	1.201.461,75	987.070,29
Other Taxes non Included in Operat. Cost	<u>882,40</u>	<u>40,00</u>
Net profits for appropriation	<u>4.981.885,87</u>	<u>3.415.286,70</u>
<b>Appropriation of Profits:</b>		
1. Ordinary Reserves	384.500,00	248.000,00
2. Current Dividends	2.593.095,00	1.626.025,50
4. Special Reserves	192.250,00	124.000,00
6. Tax-exempted Reserves		
a. Tax-exempted Reserves	0,00	41.061,60
c. Special Reserves L.148/67	0,00	103.147,86
7. Distribution of profits to personnel	139.131,00	136.100,00
8. Balance Carried Forward	<u>1.672.909,87</u>	<u>1.136.951,74</u>
	<u>4.981.885,87</u>	<u>3.415.286,70</u>

Chania, April 21st, 2008

**Chairman of the Board**

M. MARAKAKIS  
ID No AE 472448

**Vice - Charman of the Board**

G. ANDROULAKIS  
ID No AE 974538

**Treasurer of the Board**

G. FARANTAKIS  
ID No B 974644

**Head of Financial Division**

D. ZYMVRAGOUADAKIS  
ID No R 482615

# Η αισιοδοξία μιλά με αριθμούς...

με μια σειρά τολμηρά όσο και σίγουρα βήματα  
αποδεχόμαστε τις προκλήσεις από θέση ισχύος

## Υπηρεσιακές Μονάδες

■ Διοίκηση, Γραφείο Προέδρου Δ.Σ.,  
Ελ. Βενιζέλου 28-32,  
τηλ./fax: 28210-25590/ 25591

1. Κεντρικό, Ελ. Βενιζέλου 28-32, 73132 Χανιά,  
τηλ./ fax: 28210-25500/ 25555,59584

2. Οδού Κιούμου, Κιούμου 112,73131 Χανιά,  
τηλ./ fax: 28210-83290/ 36489

3. Αλικιανού, Κόμβος Σκινέ Βατόλακκου, 73005  
Αλικιανός, τηλ./ fax: 28210-83520/ 83529

4. Πλατανιά, Πλατανιάς Κυδωνίας, 73100 Χανιά,  
τηλ./ fax: 28210- 83780/ 83789

5. Γεωργιουπόλεως,73007 Βρύσες Αποκορώνου,  
τηλ./ fax: 28250-83050/ 83059

6. Πλατάνου,73400 Κίσαμος,  
τηλ./ fax: 28220-83150/ 83159

7. Παλαιόχωρας, 73001 Παλαιόχωρα,  
τηλ./ fax: 28230-83060/ 83069

8. Κιούμου 73400 Κίσαμος,  
τηλ./ fax: 28220-83010/ 83013

9. Κολυμβαρίου, 73006 Κολυμβάρι,  
τηλ./ fax: 28240-83390/ 83399

10. Σούδας, Πλατεία Σούδας. 73200 Σούδα,  
τηλ./ fax: 28210-23580/ 23589

11. Ρεθύμνου, Λεωφ. Κουντουριώτου 75,  
74100 Ρέθυμνο, τηλ./ fax: 28310-21030/ 21031

12. Οδού 25ης Αυγούστου 19-21, 71202 Ηράκλειο,  
τηλ./ fax: 2810-302370/ 302379

13. Λεωφ. Κνωσού, Λ. Κνωσού 212, 71409 Ηράκλειο,  
τηλ./ fax: 2810-215000/ 215009

14. Λεωφ. 62 Μαρτύρων, Λ. 62 Μαρτύρων 105,  
71304 Ηράκλειο, τηλ./ fax: 2810-264320/ 264329

15. Λεωφ. Ικάρου 75, Ν. Αλικαρνασός, 71601  
τηλ./ fax: 2810-247340/ 247349

16. Χερσονήσου, Δημοκρατίας 19, 70014 Χερσόνησος,  
τηλ./ fax: 28970-26060/ 26069

17. Μοιρών, 25ης Μαρτίου ,70400 Μοίρες Ηρακλείου,  
τηλ./ fax: 28920-27780/ 27789

18. Ιεράπετρα, Δημοκρατίας , (πρώην Κ. Αδριανού ) 33,  
72200 Ιεράπετρα, τηλ./ fax: 28420-90450/ 90459

19. Αθηνών, Λ. Συγγρού 68, 11742 Αθήνα,  
τηλ./ fax: 210-3389540/ 3389549

20. Αγίου Νικολάου, Οδός Ρούσσου Κούνδουρου 58,  
72100 Αγ. Νικόλαος, τηλ./ fax: 28410-91481/91489

21. Τυμπάκι, Λ. Κόκκινου Πύργου 30, 70200 Τυμπάκι  
τηλ./ fax: 28920-54020/54039

22. Σητεία, Δημοκρατίας & Παναγούλη 2, 72300 Σητεία  
τηλ./ fax: 28430-29930/29949

23. Αρκαλοχώρι, Ελ. Βενιζέλου 1, 70300 Αρκαλοχώρι  
τηλ./ fax: 28910 25071/25079



### ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΕΝΤΥΠΟΥ

Σχεδιασμός & Επιμέλεια Εντύπου: **T.N.A. creation & design**, Αν. Γογονί 130, Χανιά  
τηλ. - fax. 28210 93133, e-mail: tnadesign@otenet.gr, www.tnadesign.gr

Εκτύπωση: **Γραφικές Τέχνες Δετοράκης ΑΕΒΕ**, τηλ 2810 380931, fax 2810 380930

Παραγωγή & Επιμέλεια φωτογραφιών: **Θ. Μανουσάκης, Ε. Μπραουδάκης, Π. Σινόπουλος**

Ψηφιακές Βιβλιοθήκες: • **Κρητικά Ακίνητα • Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων**





**Διοικητικό Συμβούλιο**

**Πρόεδρος**  
Μαρακάκης Μιχαήλ, *Τραπεζικός*

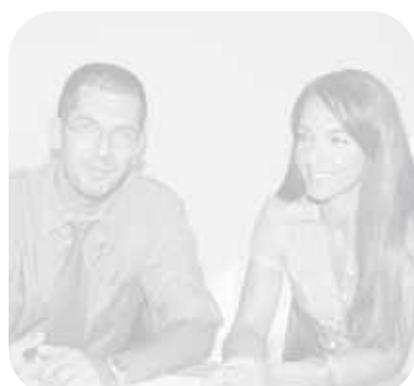
**Αντιπρόεδρος**  
Ανδρουλάκης Γεώργιος, *Οικονομολόγος*

**Γραμματέας**  
Μπαδιερίτης Κυριάκος, *Σύμβουλος Επιχειρήσεων*

**Ταμίας**  
Φαραντάκης Γεώργιος, *Επιχειρηματίας*

**Μέλη**  
Βάμβουκας Αναστάσιος, *Φαρμακοποιός*  
Βλαχάκης Στυλιανός, *Στέλεχος Επιχείρησης*  
Κουργιαντάκης Ευάγγελος, *Επιχειρηματίας*  
Πούλακας Ιάσων, *Συνταξιούχος Καθηγητής*  
Τζινάκης Εμμανουήλ, *Μηχανολόγος Μηχανικός*

**Επιτροπή Ελέγχου (Π.Δ./Τ.Ε.2577/2006)**  
Μπαδιερίτης Κυριάκος, *Πρόεδρος*  
Βλαχάκης Στυλιανός, *Μέλος*  
Πούλακας Ιάσων, *Μέλος*





ΤΡΑΠΕΖΑ  
**ΧΑΝΙΩΝ**

ΤΑΧΥ ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ  
BANK OF CHANI

Ελ. Βενιζέλου 28-32, 73132 Χανιά  
τηλ. 28210 25500 / 25555, 59584  
e-mail: info@chaniabank.gr  
**<http://www.chaniabank.gr>**